

JK GLOBAL SERVICE

Ergoline

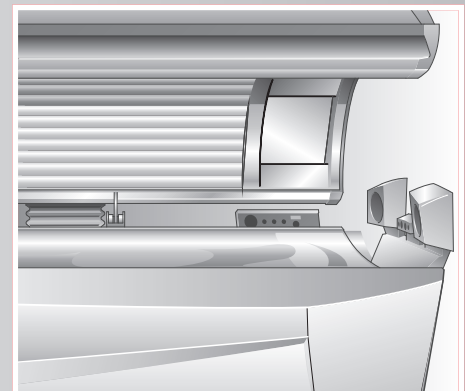
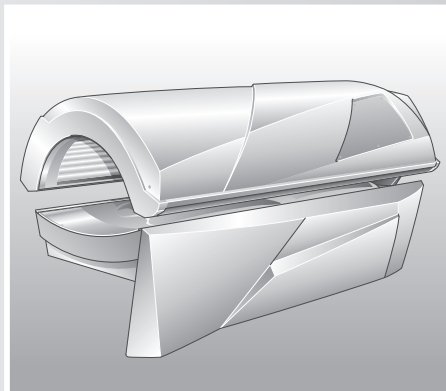
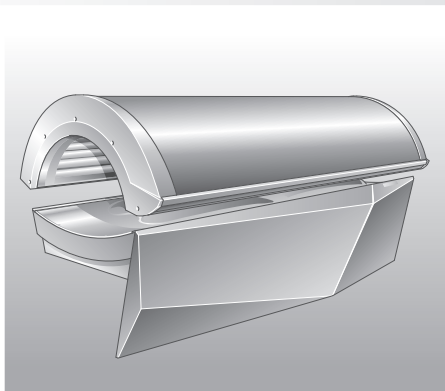
SUNANGEL

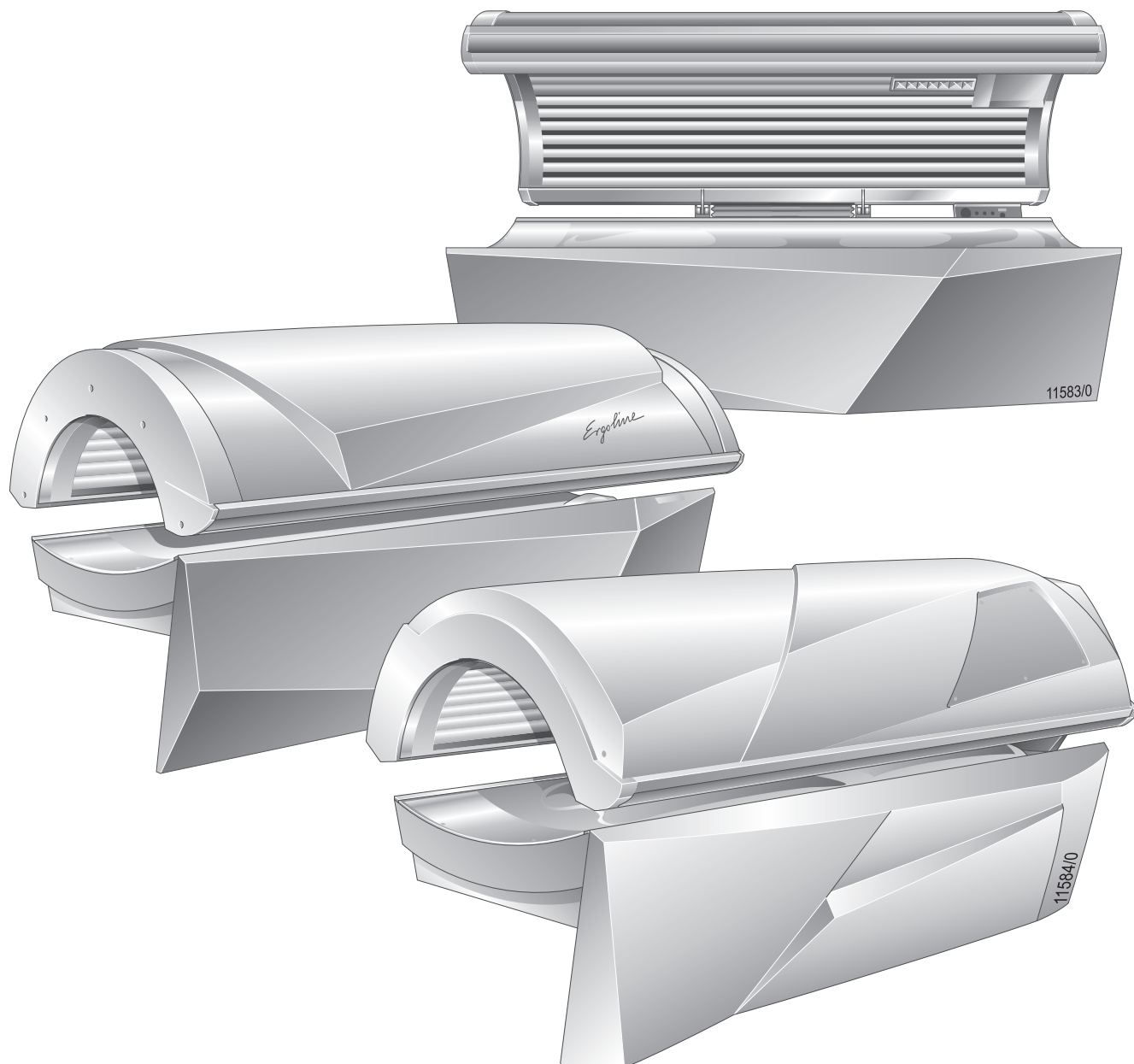
soltron

SUN DASH

MONTAGEANWEISUNG INSTALLATION INSTRUCTIONS

ERGOLINE FLAIR / PASSION SERIES
SOLTRON XXS / XS SERIES





Montageanweisung

Ergoline PASSION-Serie

SOLTRON XS-SERIE

Ergoline FLAIR-Serie

SOLTRON XXS-SERIE

1006374-00A / de / 10.2009

JK GLOBAL SERVICE

Ergoline

SONNENENGEL

soltron

SUN|DASH

Impressum

Hersteller: JK-Products GmbH

Köhlershohner Straße
53578 Windhagen
GERMANY

☎ +49 (0) 22 24 / 818-140

☎ +49 (0) 22 24 / 818-166

**Kundendienst / Technischer Service
(Ersatzteilbestellung für Bauteile):**

JK-Global Service GmbH

Rottbitzer Straße 69
53604 Bad Honnef (Rottbitze)
GERMANY

☎ +49 (0) 22 24 / 818-861 (national)

☎ +49 (0) 22 24 / 818-879 (international)

☎ +49 (0) 22 24 / 818-205

E-Mail: service@jk-globalservice.de

**Ersatzteilbestellung für
Verbrauchsmaterialien:**

JK-Licht GmbH

Eduard-Rhein-Str. 3
53639 Königswinter
GERMANY

☎ +49 (0) 22 44 / 9239-0

☎ +49 (0) 22 44 / 9239-24

E-Mail: info@jk-licht.de



HINWEIS:

Die Abbildungen und Texte gelten für die Ergoline- und Soltron-Geräteserien, auch wenn jeweils nur ein Gerät dargestellt wird.



HINWEIS:

Gegenüber Darstellungen und Angaben dieser Montageanweisung sind technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck und die Vervielfältigung – auch auszugsweise – ist nur mit unserer vorherigen schriftlichen Genehmigung und mit Quellenangabe gestattet.

Urheberrecht / Copyright

Das Urheberrecht verbleibt bei der JK-Holding GmbH.

Der Inhalt darf weder vollständig noch teilweise vervielfältigt, verbreitet oder zu Zwecken des Wettbewerbs unbefugt verwertet oder anderen mitgeteilt werden.

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise für die Demontage und Montage	5
2	Informationen für das Service-Personal	7
2.1	Transport und Transportschäden	7
2.2	Lufttechnik.....	7
2.3	Aufstellort	8
2.4	Elektroanschluss	9
2.5	Wartung.....	10
2.6	Gerät spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern..	11
2.7	Entsorgung.....	12
2.7.1	Umwelterklärung – Die JK-Unternehmensgruppe	12
2.7.2	Umweltbestimmungen – Entsorgung von Lampen und Batterien.....	12
2.7.3	Verpackung	13
2.7.4	Entsorgung von Altgeräten.....	13
2.7.5	Registriernummern.....	13
3	Hinweise für die Demontage	14
3.1	Werkzeug und Ausrüstung	14
3.2	Lieferumfang	14
3.2.1	Optional.....	15
4	Demontage.....	16
4.1	Acrylglas-Liegescheibe ausbauen	17
4.2	Frontblende abnehmen	19
4.3	Wanne ausbauen	19
4.4	Oberteil ausbauen	22
4.5	Klimagerät ausbauen	23
4.6	Teileträgerplattform ausbauen.....	24

5	Montage	26
5.1	Optionale Ausstattung	26
5.2	Optional: Abluftsystem mit oder ohne Warmluftückführung installieren	26
5.3	Teileträgerplattform einbauen.....	27
5.4	Klimagerät einbauen.....	28
5.5	Oberteil einbauen	29
5.6	Optional: Anschluss von Zeitsteuerungen	30
5.6.1	MCS III plus.....	32
5.6.2	MCS IV plus/MCS VI	33
5.6.3	24 V-/230 V-Münzgerät	34
5.7	Wanne einbauen	34
5.8	Optional: STEREO-SOUND installieren	37
5.9	Optional: STEREO-SOUND PLUS installieren	38
5.10	Frontblende anbauen.....	38
5.11	Oberteilscheibe ausbauen	39
5.12	UV-Niederdrucklampen einsetzen	41
5.13	Oberteilscheibe einbauen.....	42
5.14	Acrylglas-Liegescheibe einbauen	42
5.15	Optional: FLAIR & PASSION SERIES Design installieren	43
5.16	Geräteeinstellungen Service-PC	43
6	Technische Daten	44
6.1	Leistung, Anschlusswerte und Geräuschpegel.....	44
6.2	Abmessungen.....	44
6.3	Lampenbestückung	44
6.4	Münzgeräte.....	44
6.5	Firmenschilder/Warnhinweise.....	44
7	Stichwortverzeichnis	45

1 Sicherheitshinweise für die Demontage und Montage



GEFAHR!

Elektrische Spannung im gesamten Gerät!

Die Montage und der Elektroanschluss müssen den nationalen Vorschriften entsprechen, in Deutschland VDE-Vorschriften.

Die Elektroinstallation ist bauseitig mit einer frei zugänglichen allpoligen Trennvorrichtung (Hauptschalter) gemäß Überspannungskategorie III auszurüsten. Das bedeutet, dass jeder Pol eine Kontaktöffnungsweite entsprechend den Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung aufweisen muss.

Erfolgt der Anschluss über eine Steckverbindung, ist ein Steckersystem nach dem gültigen Stand der EN 60309 zu verwenden.

Montage, Aufstellung, Erweiterung oder Instandsetzung des Gerätes dürfen nur durch ausgebildetes und geschultes Fachpersonal vorgenommen werden.

- Alle am Gerät angebrachten Gefahren- und Sicherheitshinweise sind zu beachten!
- Es dürfen keine Sicherheitseinrichtungen (z.B. Scheibenschalter) und Sicherheitshinweise entfernt bzw. außer Kraft gesetzt werden, die den sicheren Betrieb des Gerätes beeinträchtigen können!
- Das Gerät darf nur in einwandfreiem Zustand an den Betreiber übergeben werden!
- Die Montage ist nur nach den vorgegebenen Schritten dieser Montageanweisung zulässig!
- Bei allen Demontage- und Montagearbeiten an elektrischen Einrichtungen ist das Gerät spannungsfrei zu schalten (siehe Seite 11). Ausnahmen sind nur bei Funktionsprüfungen zulässig!
- Eine Zeitsteuerung muss so aufgebaut sein, dass auch bei einem Ausfall der Steuerung spätestens nach <110% der gewählten Laufzeit das Gerät automatisch ausgeschaltet wird. Die Gerätelaufzeit muss zweifach über eine Zeitsteuerung gemäß EN 60335-2-27 gesichert sein.
- Luft- Zu- und Abströmbereich zum Gerät nicht verändern, verbauen oder zustellen, keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vornehmen. Eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden ist ausgeschlossen.



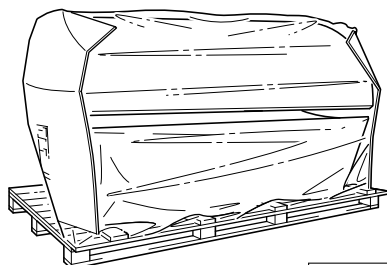
GEFAHR!

Elektrische Spannung im gesamten Gerät!

- Die lufttechnischen Daten müssen zwingend beachtet werden – siehe Seite 7.
- Gerät darf nicht auf der Transportpalette aufgestellt und betrieben werden! Überhitzungsgefahr durch Störung der Luftführung.

2 Informationen für das Service-Personal

2.1 Transport und Transportschäden



12086 / 0

Wenn Sie beim Auspacken und Aufstellen des Gerätes Transportschäden feststellen, informieren Sie bitte den Betreiber.

Nachstehende Hinweise bitte beachten, damit der Schaden schnell und unkompliziert reguliert werden kann:

- Erkennbare Schäden sind innerhalb einer Frist von 4 Werktagen – Anlieferungsdatum und Eingang der Meldung bei der Spedition mitgerechnet – der ausliefernden Spedition schriftlich zu melden.
- Den entstandenen Schaden müssen Sie bei der anliefernden Spedition geltend machen, da das Transportrisiko laut den allgemeinen Bedingungen der Speditionsunternehmen beim Besteller liegt. Bei der Durchsetzung Ihrer berechtigten Ansprüche werden wir Sie selbstverständlich voll unterstützen.

2.2 Lufttechnik

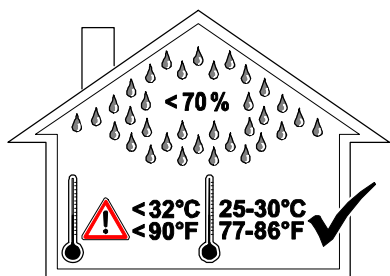


ACHTUNG!

Überhitzung durch Störung der Luftführung!

Betriebsstörungen sind möglich.

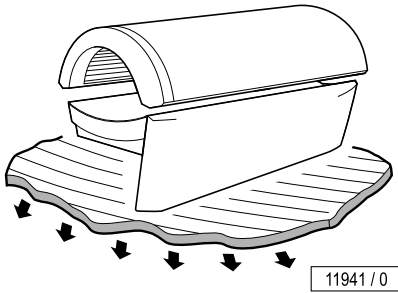
- Luft- Zu- und Abströmbereich zum Gerät nicht verändern, verbauen oder zustellen, keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vornehmen. Eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden ist ausgeschlossen.
- Das Gerät nicht auf der Transportpalette aufstellen und betreiben!
- Die lufttechnischen Daten beachten.



05995 / 0

Daten zur Zu- und Abluftplanung finden Sie im Planungshandbuch (www.jk-globalservice.de, in Englisch und Deutsch verfügbar). Diese Daten können Sie ebenfalls bei Ihrer Verkaufagentur oder beim Kundendienst (siehe Seite 2) erfragen.

2.3 Aufstellort



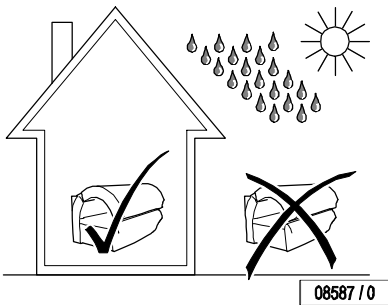
Das Bräunungsgerät ist für die Aufstellung auf einer ebenen und geraden Aufstellfläche vorgesehen.

Bei der Aufstellung von Profi-Bräunungsgeräten bis 450 kg ist grundsätzlich darauf zu achten, dass Böden und Decken in gewerblich genutzten Räumen auf eine Belastung von 1500 N/m^2 ausgelegt sind.

Die Tragfähigkeit von Holzbalkendecken muss im Einzelfall nachgewiesen werden.

Das Bräunungsgerät darf nicht im Freien betrieben werden.

In Höhen über 2000 m ü. N.N. ist zur Gewährleistung eines störungsfreien Betriebes ein Umbau erforderlich. Setzen Sie sich bitte unbedingt vor der Inbetriebnahme mit dem Kundendienst (siehe Seite 2) in Verbindung.



2.4 Elektroanschluss

- Der bauseitige Elektroanschluss (Geräteanschlussdose) darf nur von einer zugelassenen Fachfirma ausgeführt werden! Es sind die nationalen Vorgaben im Betreiberland zu beachten. Daten- und/oder Steuerleitungen sind in einem Mindestabstand von 10 cm zur Netzversorgung zu verlegen. Die Netzanschlussleitung muss vor der Gerätemontage verlegt werden.
- Es wird der Einbau eines selektiven Fehlerstromschutzschalters (RCD = Residual Current Device; Nennfehlerstrom 30 mA) empfohlen. An jeden Fehlerstromschutzschalter sollte nur ein Gerät angeschlossen werden.
- Das Gerät muss an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Der Querschnitt der Zuleitung ist nach den nationalen Richtlinien (in Deutschland: VDE0100) zu wählen, z. B. sind die Leitungslänge und die angeschlossene Anschlussleitung zu berücksichtigen. Je Gerät ist eine Zuleitung erforderlich. Durch Beschriftung muss die Zuordnung zum Gerät erkennbar sein.
- Die Elektroinstallation ist bauseitig mit einer frei zugänglichen allpoligen Trennvorrichtung (Hauptschalter) gemäß Überspannungskategorie III auszurüsten. Das bedeutet, dass jeder Pol eine Kontaktöffnungsweite entsprechend den Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung aufweisen muss.
- Erfolgt der Anschluss über eine Steckverbindung, ist ein Steckersystem nach dem gültigen Stand der EN 60309 zu verwenden.
- Der Anschluss und die zugehörigen Sicherungen müssen frei zugänglich sein.

2.5 Wartung



GEFAHR!

Lebensgefahr!

Bei Wartungsarbeiten, die das Öffnen des Geräts erfordern, ist das Gerät spannungsfrei zu schalten. Siehe Seite 11.

Eventuelle Schutzvorrichtungen (z.B. Filterscheiben) nach Abschluss der Arbeiten wieder montieren.

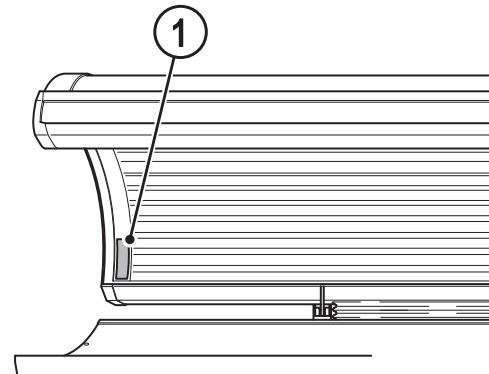
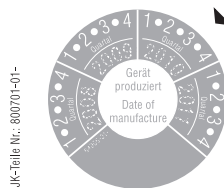
Wir weisen darauf hin, dass das Gerät zur Erhaltung des ordnungsgemäßen Zustandes alle 12 Monate (ab Inbetriebnahme) wiederkehrenden Prüfungen durch unseren Kundendienst oder eine zugelassene Fachfirma zu unterziehen ist!

ACHTUNG!

Dieses Gerät muß regelmäßig nach Herstellervorschrift technisch gewartet bzw. überprüft werden, um jegliche Gefahr körperlicher Schäden vollständig auszuschließen. Plakettenbeschriftung = *Geräteproduktion ... Quartal/Jahr*

ATTENTION!

This sunbed must be checked and serviced at regular intervals in accordance with the manufacturer's specifications in order to rule out entirely any risk of physical injury. Label wording = *Date of manufacture ... quarter/year*



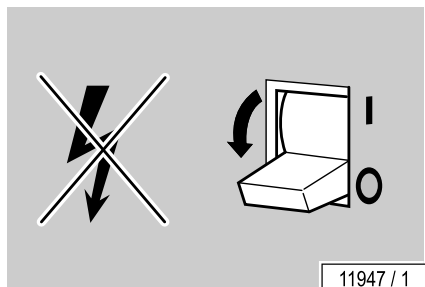
12089 / 1



ACHTUNG!

Nur Original-Ersatzteile des gleichen Typs verwenden! Bei Verwendung von anderen Teilen erlischt die CE-Konformität! Bei Schäden, die nachweislich durch die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen entstanden sind, wird jegliche Haftung ausgeschlossen.

2.6 Gerät spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern



GEFAHR!

Lebensgefahr!

Wenn an den Geräten gearbeitet werden soll, müssen diese freigeschaltet werden. Das bedeutet, dass alle spannungsführenden Leitungen ausgeschaltet werden müssen.

Nur das Ausschalten des Gerätes ist unzureichend, da an bestimmten Stellen noch Spannung anstehen kann. Daher bei Arbeiten alle Sicherungen ausschalten, und – falls möglich – auch entfernen.



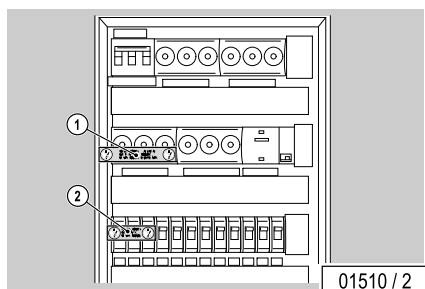
GEFAHR!

Lebensgefahr!

Durch irrtümliches Wiedereinschalten können sich schwere Unfälle ereignen.

Sofort nach dem Freischalten sind alle Schalter oder Sicherungen, mit denen freigeschaltet wurde, gegen Wiedereinschalten zu sichern.

- Abschließen des Sicherungskastens mit einem Vorhängeschloss.



Bei nicht heraus-schraubbaren Sicherungsautomaten kann auch ein Klebestreifen mit der Aufschrift „Nicht schalten, Gefahr vorhanden“ über den Betätigungshebel (1 + 2) geklebt werden.



01511 / 1

Stets ist sofort ein Verbotsschild mit der Aufschrift: „Es wird gearbeitet!“

- „Ort:“
 - „Entfernen des Schildes nur durch:“
- zuverlässig anzubringen.



GEFAHR!

Lebensgefahr!

Verbotsschilder dürfen nicht an unter Spannung stehende Teile angehängt werden oder diese berühren.

2.7 Entsorgung

2.7.1 Umwelterklärung – Die JK-Unternehmensgruppe

2.7.2 Umweltbestimmungen – Entsorgung von Lampen und Batterien

UV-Niederdrucklampen enthalten Leuchtmittel und andere quecksilberhaltige Abfälle. Batterien enthalten Schwermetallverbindungen.

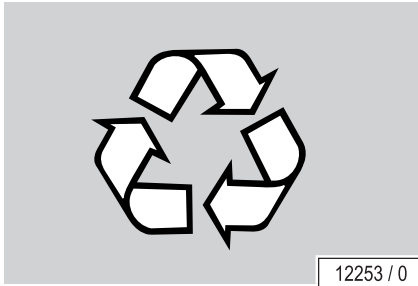
Innerhalb der Europäischen Union gilt die nationale Umsetzung der Abfallrahmenrichtlinie 75/442/EWG (in Deutschland Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetz (KrWAbfG)). Gemäß dem nationalen Abfallgesetz und entsprechend den kommunalen Abfallsatzungen sind UV-Lampen und Batterien nachweispflichtig zu entsorgen.

Ihre örtliche Verkaufs-Agentur ist Ihnen bei der Entsorgung von UV-Lampen und Batterien gerne behilflich:

- Melden Sie die Anzahl von UV-Lampen und Batterien telefonisch oder schriftlich an Ihre Agentur.

Die Agentur nennt Ihnen eine kostenlose Anlieferstelle für Ihre Lampen oder kümmert sich zusammen mit einem Entsorgungsunternehmen um die Abholung der Lampen und die ordnungsgemäße Entsorgung. Dieser Service ist kostenpflichtig. Außerhalb von Deutschland gelten die jeweiligen nationalen Gesetze. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Verkaufs-Agentur.

2.7.3 Verpackung

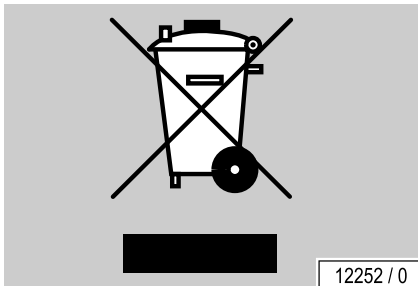


Die Verpackung besteht aus 100% recyclingfähigem Material. Nicht mehr gebrauchte und von der JK-Unternehmensgruppe in Verkehr gebrachte Verpackungen können an die JK-Unternehmensgruppe zurückgeliefert werden. Ihr Agenturpartner oder Händler berät Sie gerne.

2.7.4 Entsorgung von Altgeräten

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Über Inhalt oder Gefährdungspotential der verwendeten Materialien gibt Ihnen die JK-Unternehmensgruppe Auskunft.

Gemäß Richtlinie 2002/96/EG, in Deutschland umgesetzt im Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG), ist der Hersteller verpflichtet, bestimmte elektrische und elektronische Komponenten zurückzunehmen und zu entsorgen.



Die betroffenen Bauteile und Geräte sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet.

Das Gerät wird auf Wunsch durch die JK-Unternehmensgruppe der ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt. Dieser Service ist kostenfrei. Ihr Agenturpartner oder Händler berät Sie gerne.

2.7.5 Registriernummern

Unternehmen der JK-Unternehmensgruppe sind als Hersteller in Deutschland registriert und übernehmen alle Verpflichtungen in Zusammenhang mit dem deutschen Elektro- und Elektronikgerätegesetz.

Registriernummer JK-Licht GmbH (Lampen): WEEE-DE 61515020
Registriernummer JK-Products GmbH (Geräte): WEEE-DE 62655951

3 Hinweise für die Demontage

In diesem Kapitel wird die Demontage vollständig beschrieben.

Im Einzelfall muss vor Ort entschieden werden, ob eine vollständige Demontage notwendig ist, um das Gerät in die Kabine transportieren zu können.

Für die Demontage werden mindestens 2 Monteure benötigt.

3.1 Werkzeug und Ausrüstung

Für die Demontage/Montage ist folgendes Werkzeug erforderlich:

- Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
- Schlitzschraubendreher Nr. 00
- Maulschlüssel SW 17
- Innensechskantschlüssel 4 mm
- Saugnapf (Service-Kit)
- Schraubverlängerung (15720613)
- Ratschenschlüssel mit PHZ-Bit 2 und Steckstück Aussensechskant 4 mm
- Akku-Schrauber
- Montagehaube (701260)
- Schutzhandschuhe
- 2 Schrauben M8 x 65 (Montagehilfsmittel Oberteil)

3.2 Lieferumfang

- Gerät auf Palette
- Service-Kit (siehe Seite 16):
enthält Innensechskantschlüssel und Saugnapf für Filterscheiben
- Anschlussleitung
- Schutzbrille
- 2 Schrauben M8 x 65
- Technische Dokumentaion (Ordner mit Gebrauchsanweisung, Broschüren für Fehlercodes und Voreinstellungen und weiteren Unterlagen)
- Montageanweisung (nur für Kundendienst)

Die UV-Niederdrucklampen werden separat verpackt und geliefert. Nur in UV-Typ 3 Ländern gehören sie zum Lieferumfang dazu und werden gemeinsam mit dem Gerät versendet.

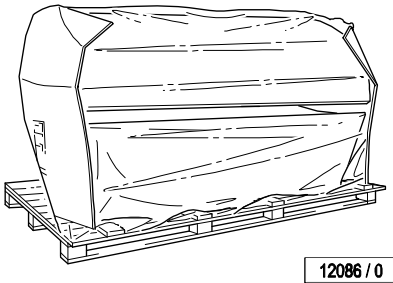
3.2.1 Optional

- STEREO SOUND bzw. STEREO SOUND PLUS
- MP3-Kabel
- FLAIR & PASSION SERIES Design
- Abluftsystem mit oder ohne Warmluftrückführung
(nur für Ergoline Passion / Soltron XS Series)

4 Demontage

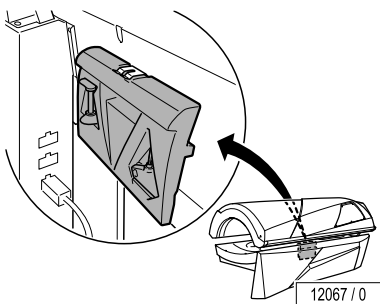
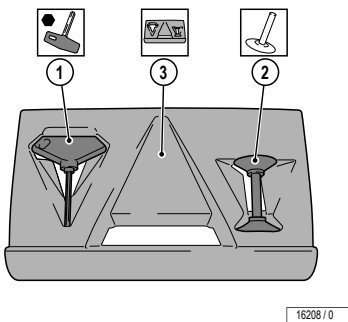
Das Gerät steht während der gesamten Demontage auf der Palette.

- Folie entfernen.

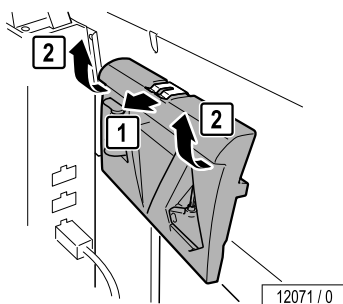


4.1 Service-Kit

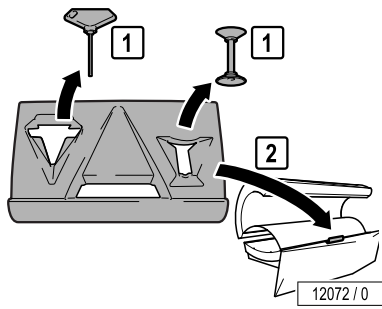
1. Innensechskantschlüssel
2. Saugnapf für Acrylglasscheibe und Oberteilscheibe
3. Kratzschutz für den Einstiegsbereich (Ablagepolster für die Oberteilscheibe)



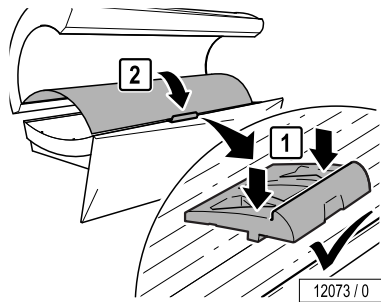
- Das Service-Kit ist an der Rückwand des Geräts angebracht.



- Service-Kit aus dem Halter ziehen.

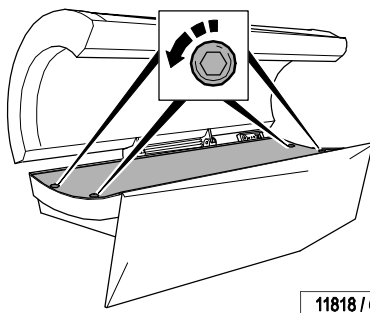


- Innensechskantschlüssel und Saugnapf entnehmen.



- Beim Öffnen der Oberteilscheibe das Polster als Kratzschutz verwenden.

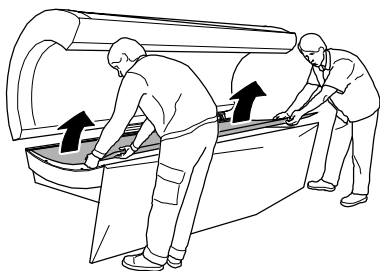
4.2 Liegescheibe ausbauen



- Schrauben herausdrehen und Unterlegscheiben entnehmen.
- Werkzeug: Innensechskantschlüssel 4 mm



- Liegescheibe nach hinten schieben.
 - Mit dem Saugnapf vorne aus der Führung herausheben.
- Werkzeug: Saugnapf



11816 / 0

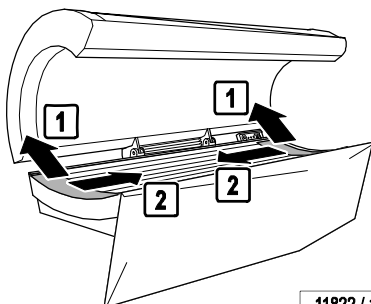


ACHTUNG!

Verkratzungs- oder Bruchgefahr!

Lagern Sie die Liegescheibe an einem sauberen und sicheren Platz.

- Liegescheibe herausnehmen und vorsichtig ablegen.



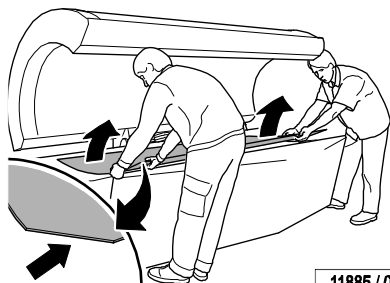
11822 / 1

- Lampenabdeckungen an Kopf- und Fußende entnehmen.



HINWEIS:

Nur bei Geräten mit Klimagerät.



11885 / 0



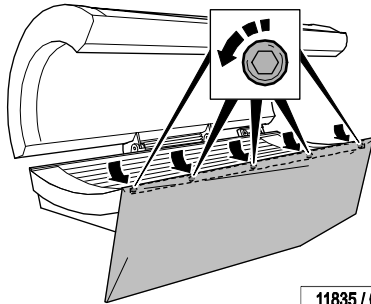
ACHTUNG!

Verkratzungs- oder Bruchgefahr!

Lagern Sie die Zwischenscheibe an einem sauberen und sicheren Platz.

- Zwischenscheibe an der Aussparung anheben und vorsichtig ablegen.

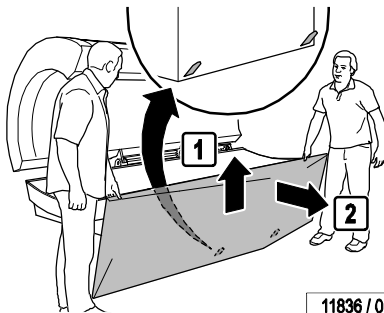
4.3 Frontblende abnehmen



11835 / 0

- Schrauben nach Bedarf lösen.

Werkzeug: Ratschenschlüssel mit Steckstück Aussensechskant 4 mm oder Innensechskantschlüssel 4 mm



11836 / 0

- Obere Kante der Frontblende vorsichtig aus der Klemmschiene lösen (nach oben ziehen).
- Frontblende anheben, um sie aus den unteren beiden Haken zu heben.
- Anschließend Frontblende nach vorne abnehmen und zur Seite legen.

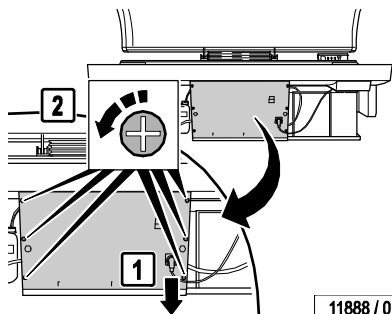


ACHTUNG!

Verkratzungs- oder Bruchgefahr!

Lagern Sie die Frontblende an einem sauberen und sicheren Platz.

4.4 Wanne ausbauen

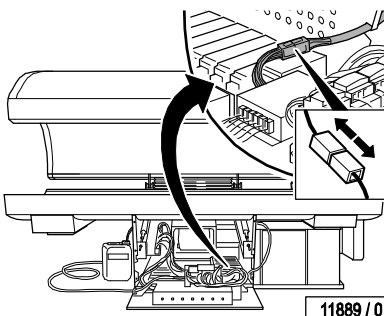


11888 / 0

- Netzstecker für Klimagerät abziehen.
- Schrauben herausdrehen.

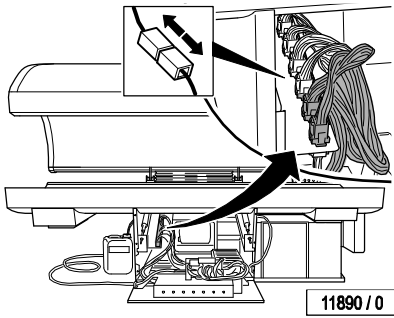
Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

- Steuerungsblende nach unten wegklappen.

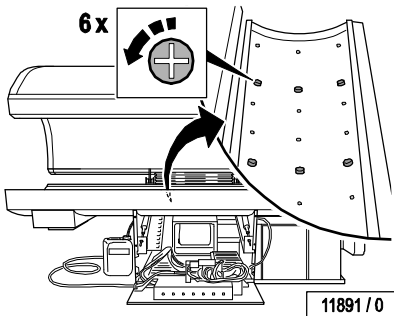


11889 / 0

- Stecker des Bedienteils trennen.

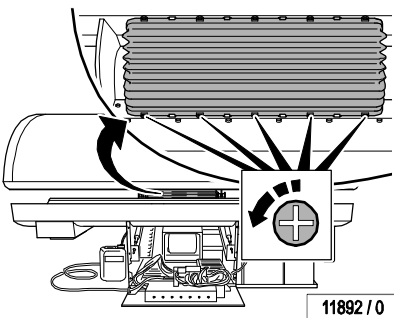


- Stecker ausstecken.



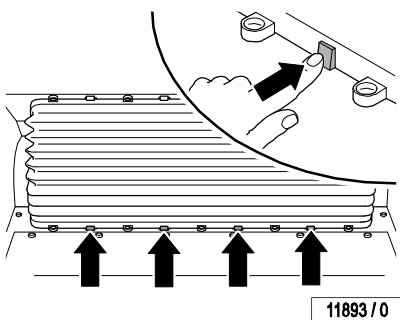
- Schrauben herausdrehen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

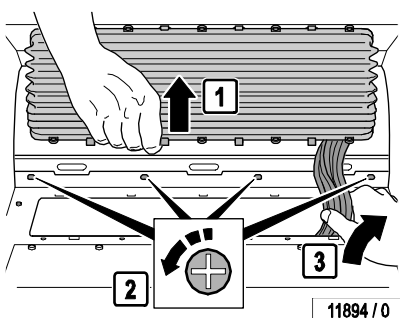


- Schrauben herausdrehen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



- Clipse entriegeln.

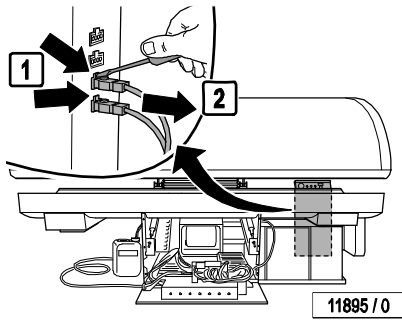


- Faltenbalg nach oben halten.

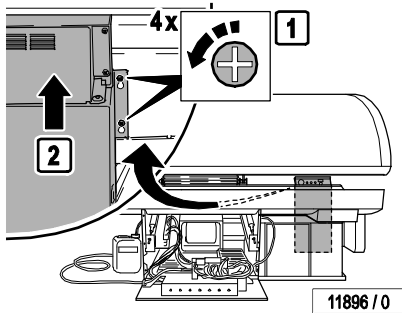
- Schrauben herausdrehen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

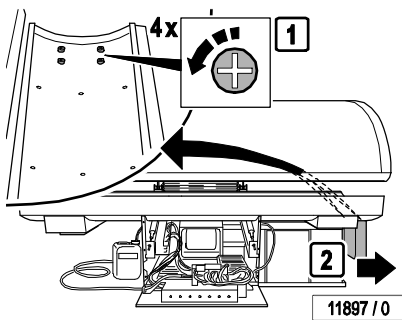
- Kabel nach oben herausziehen.



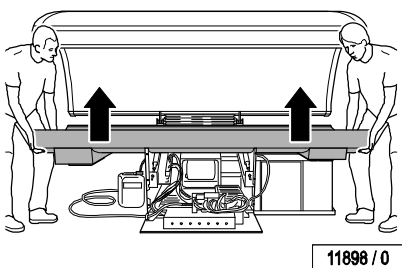
- Stecker ausstecken.
- Werkzeug: Schlitzschraubendreher Nr. 00



- Schrauben lösen.
- Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2
- Bedienteil nach oben aushaken und geschützt zur Seite stellen.



- Schrauben herausdrehen.
- Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2
- Luftstutzen entnehmen.



- Wanne abnehmen.

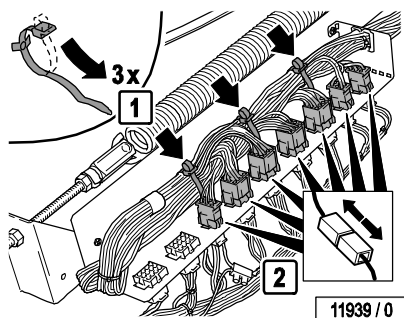


GEFAHR!

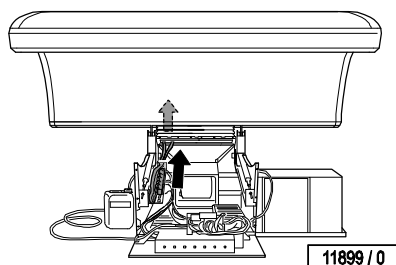
Verletzungsgefahr!

Tragen Sie Handschuhe zum Schutz vor scharfen Kanten.

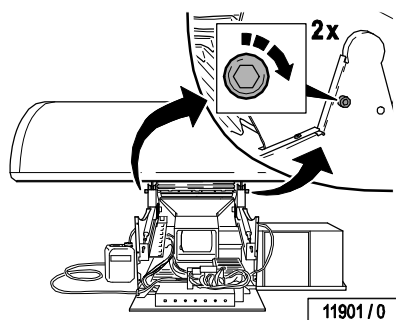
4.5 Oberteil ausbauen



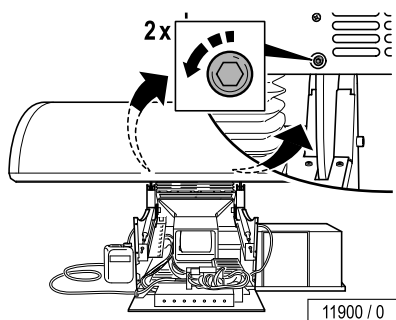
- Kabelbinder lösen.
- Stecker ausstecken.



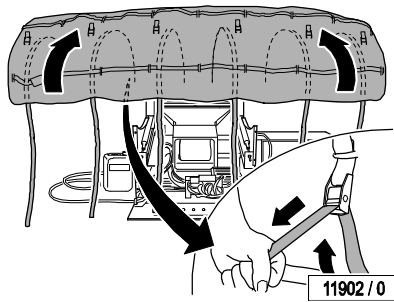
- Kabel nach oben durch den Faltenbalg herausziehen.



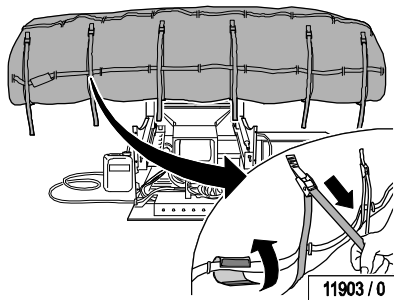
- Hebevorrichtung mit den mitgelieferten Schrauben M8 x 65 sichern.



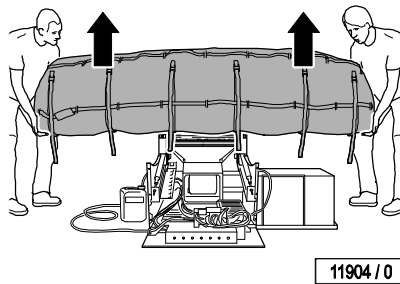
- Schrauben lösen.
- Werkzeug: Innensechskantschlüssel 4 mm



- Montagehaube über das Oberteil ziehen.
- Gurte an der Rückseite des Oberteils nach innen schieben und von innen festzurren.

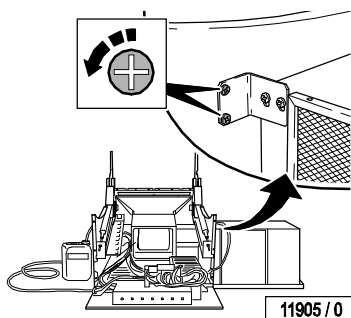


- Gurte vorne festzurren, damit die Haube möglichst eng anliegt.



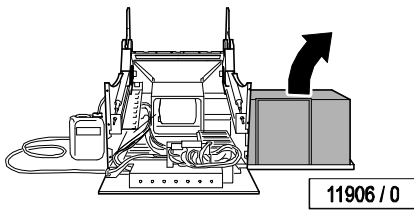
- Oberteil abnehmen und vorsichtig ablegen.

4.6 Klimagerät ausbauen

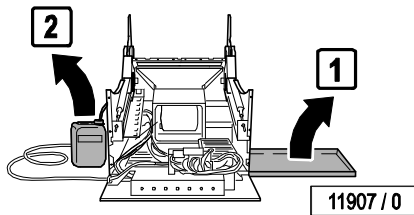


- Schrauben herausdrehen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

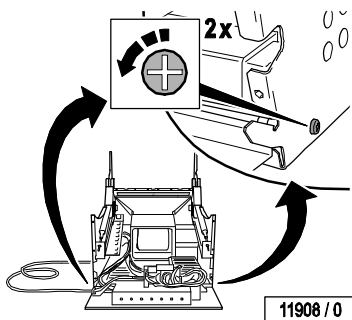


- Klimagerät herausheben.



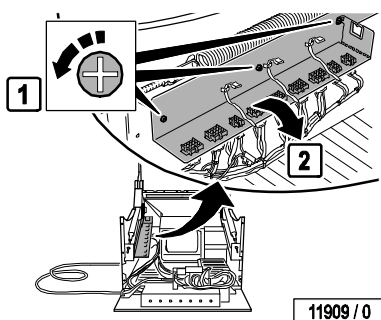
- Wanne des Klimageräts und Kanister herausnehmen.

4.7 Teileträgerplattform ausbauen



- Schrauben herausdrehen.

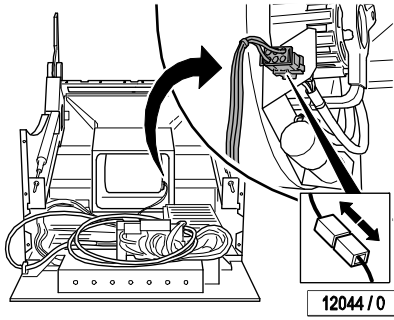
Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



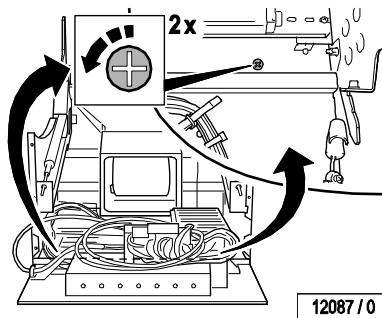
- Schrauben herausdrehen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

- Steckerleiste zur Seite legen.

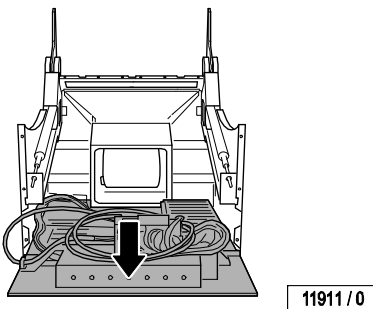


- Stecker des Lüfters ausstecken.

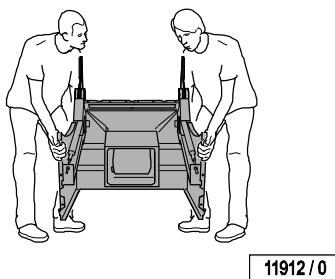


- Schrauben herausdrehen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



- Teileträgerplattform herausziehen.



- Unterteil zur Seite stellen.

5 Montage



ACHTUNG!

Überhitzung durch Störung der Luftführung!

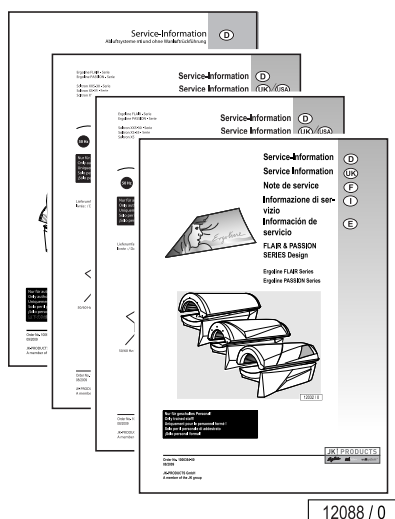
Betriebsstörungen sind möglich.

- Luft- Zu- und Abströmbereich zum Gerät nicht verändern, verbauen oder zustellen, keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vornehmen. Eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden ist ausgeschlossen.
- Das Gerät nicht auf der Transportpalette aufstellen und betreiben!
- Die lufttechnischen Daten beachten.

5.1 Optionale Ausstattung

Der Lieferumfang ist der jeweiligen Service-Information zu entnehmen.

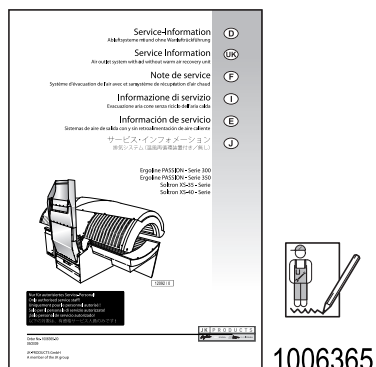
1. STEREO-SOUND
2. STEREO-SOUND PLUS
3. FLAIR & PASSION SERIES Design
4. Abluftsystem mit oder ohne Warmluftrückführung



12088 / 0

5.2 Optional: Abluftsystem mit oder ohne Warmluftrückführung installieren

Wenn ein Abluftsystem mit oder ohne Warmluftrückführung installiert werden soll, dann nach dem Aufstellen des Unterteils siehe Seite 27.



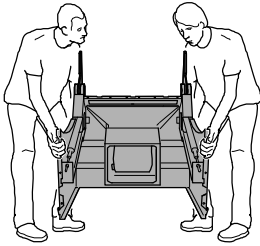
1006365

12151 / 0

5.3 Teileträgerplattform einbauen

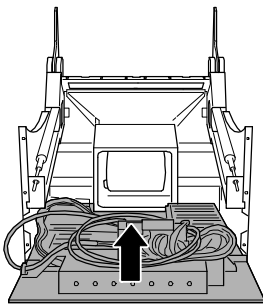
- Unterteil aufstellen.

Wenn ein Abluftsystem mit oder ohne Warmluftrückführung installiert werden soll – jetzt installieren.



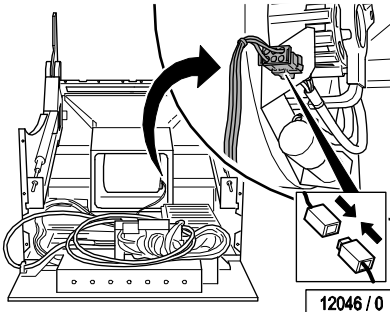
11912 / 0

- Teileträgerplattform positionieren.



11916 / 0

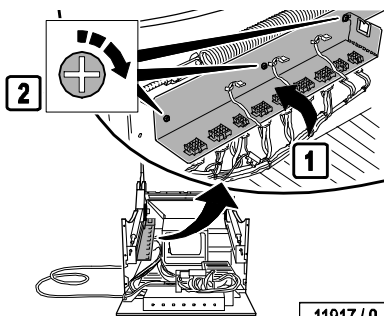
- Stecker ST161 einstecken.



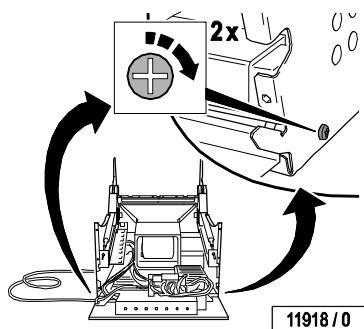
12046 / 0

- Steckerleiste positionieren.
- Schrauben M4 x 10 festschrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

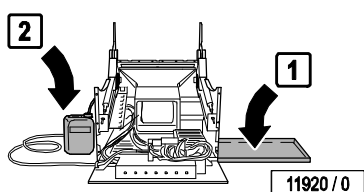


11917 / 0

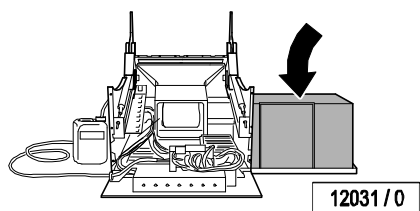


- Schrauben M5 x 16 festschrauben.
- Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

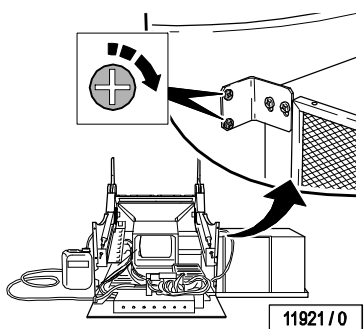
5.4 Klimagerät einbauen



- Wanne des Klimageräts positionieren.
- Kanister positionieren.

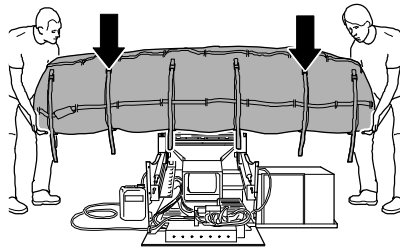


- Klimagerät in die Wanne heben.



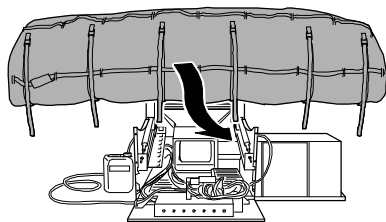
- Schrauben M4 x 10 festschrauben.
- Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

5.5 Oberteil einbauen



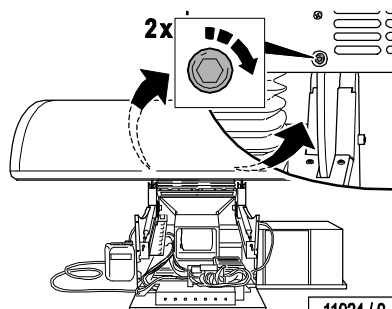
11922 / 0

- Oberteil aufsetzen.



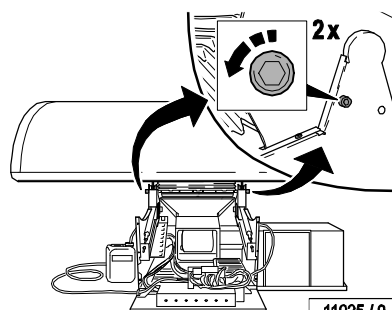
11923 / 0

- Montagehaube entfernen.



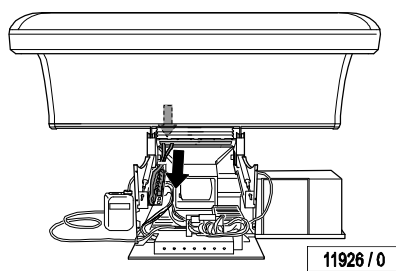
11924 / 0

- Schrauben festschrauben.
- Werkzeug: Innensechskantschlüssel 4 mm

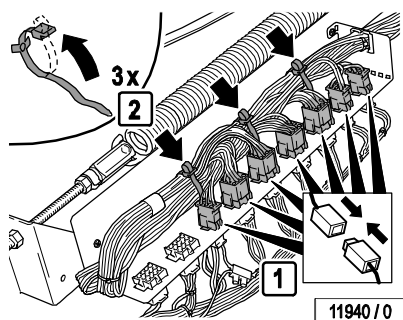


11925 / 0

- Schrauben entfernen.

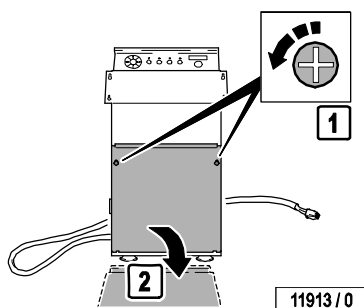


- Kabel durch den Faltenbalg nach unten durchschieben.



- Stecker ST811, ST651, ST411, ST611, ST612, ST613 und ST311 einstecken.
- Kabel sachgemäß verlegen und mit Kabelbindern befestigen.

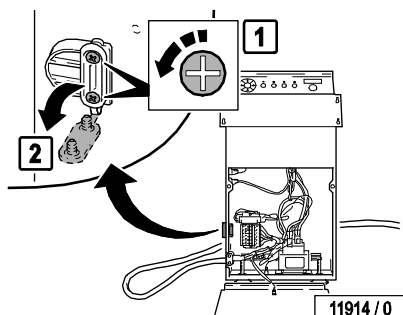
5.6 Optional: Anschluss von Zeitsteuerungen



- Schrauben herausdrehen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

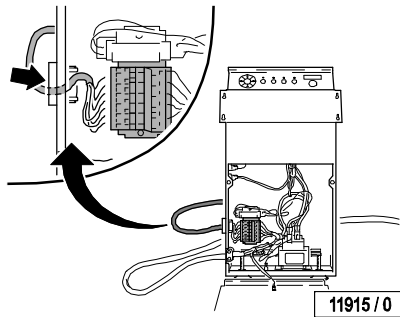
- Serviceklappe abnehmen.



- Schrauben herausdrehen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

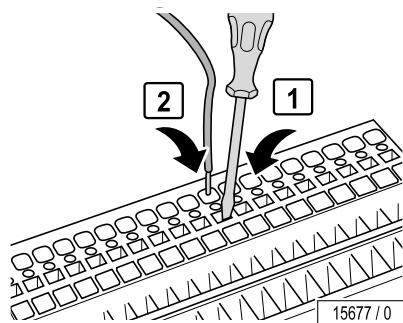
- Zugentlastung zur Seite schwenken.



ACHTUNG!

Elektrostatisch gefährdete Bauelemente!

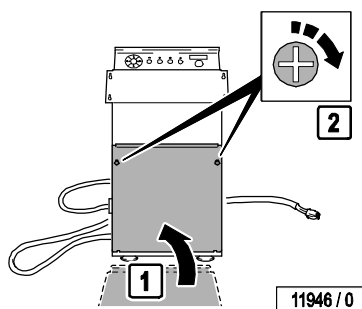
Beachten Sie die ESD-Schutzvorschriften.



- Leitung durch die Öffnung zur Anschlussleiste führen und gemäß Abbildung auf den folgenden Seiten anschließen.

Werkzeug: Schlitzschraubendreher Nr. 00

- MCS III plus: Seite 32
- MCS IV plus/MCS VI: Seite 33
- 230V-Münzgerät: Seite 34
- Wenn die Leitung angeschlossen ist, Zugentlastung wieder befestigen.

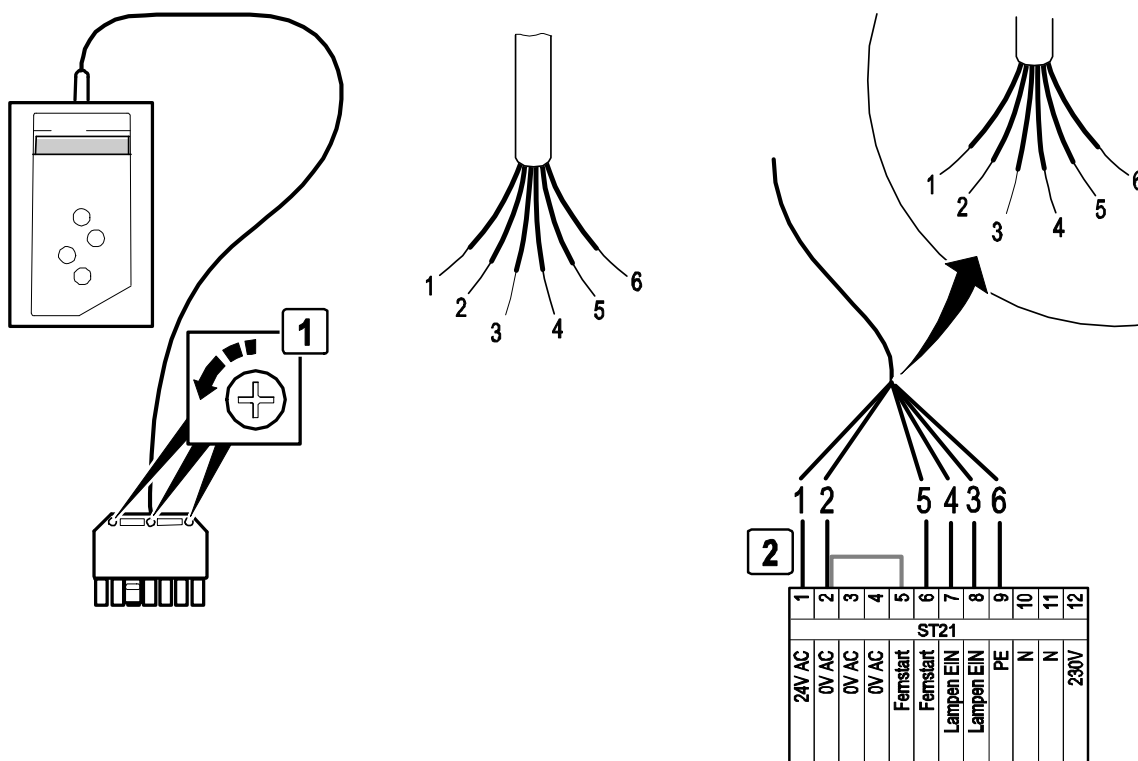


- Wenn die Leitung angeschlossen ist, Serviceklappe wieder befestigen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

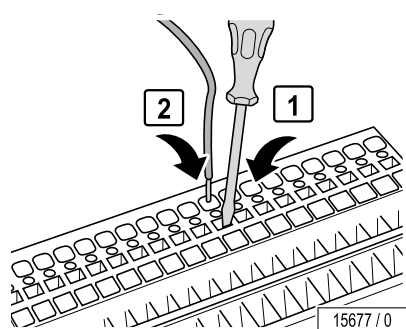
5.6.1 MCS III plus

- Stecker des Handsteuergeräts demontieren.



12085 / 0

- Die Adern gemäß Tabelle und Abbildung an die Anschlussleiste anschließen.



Ader MCS III plus	Farbe	Anschlussleiste
1	grau	1 (24V AC)
2	gelb	2 (0V AC)
3	weiß	8 (Lampen)
4	braun	7 (Lampen)
5	grün	6 (Fernstart)
6	grün-gelb	9 (PE)



801085

10662 / 0

- Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung MCS III plus.



801119

10673 / 0

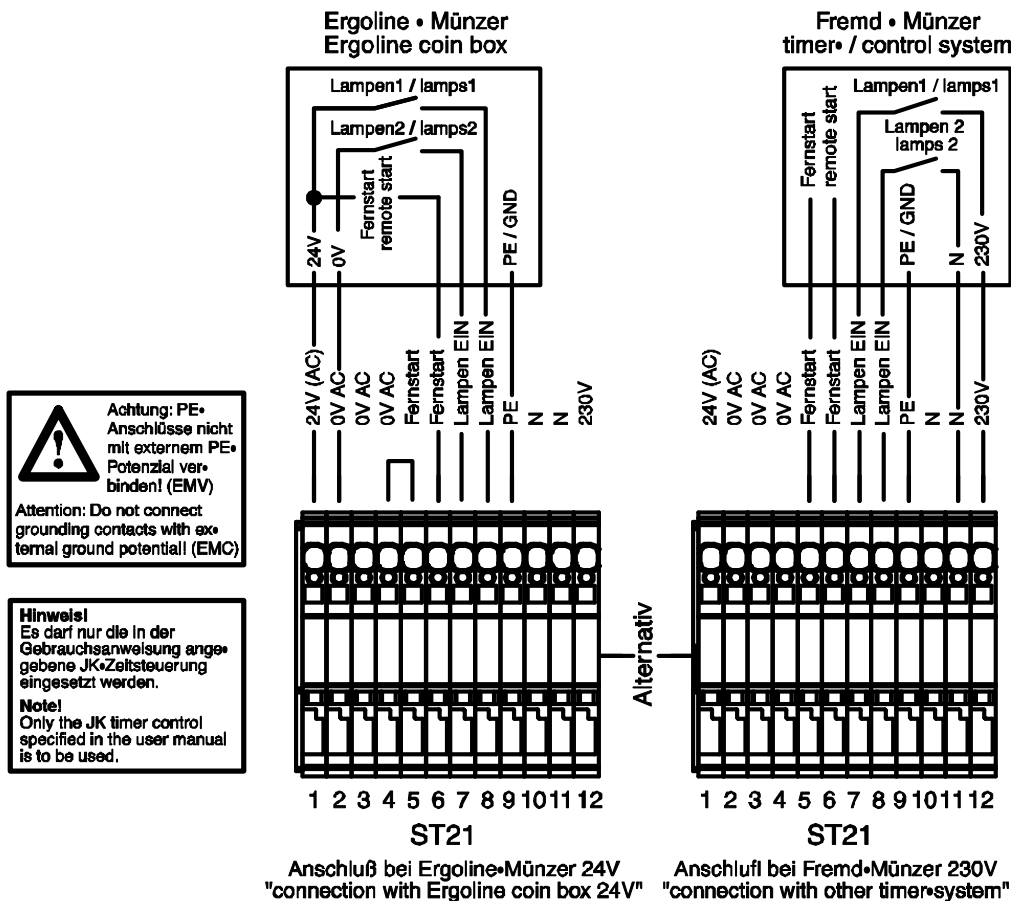
5.6.2 MCS IV plus/MCS VI

- Anschluss siehe Seite 34



5.6.3 24 V-/230 V-Münzgerät

- Anschluss von Steuerungen.



12040 / 0

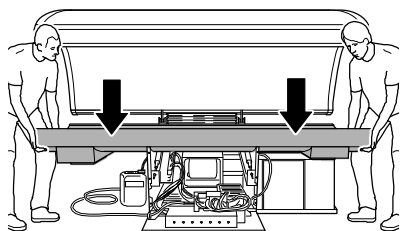
5.7 Wanne einbauen



GEFAHR!

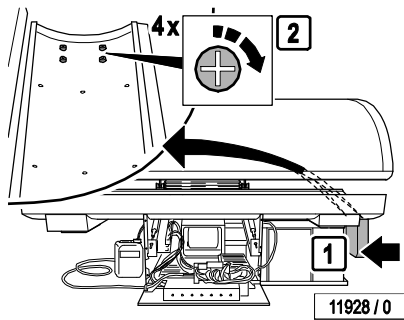
Verletzungsgefahr!

Tragen Sie Handschuhe zum Schutz vor scharfen Kanten.



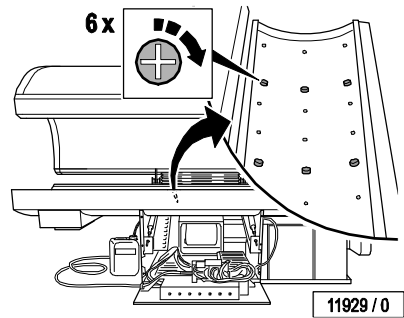
11927 / 0

- Wanne aufsetzen und zur Verschraubung ausrichten.



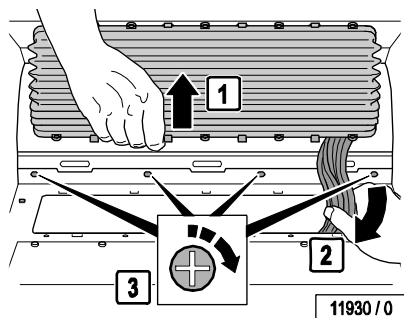
- Luftstutzen ansetzen.
- Schrauben M4 x 10 festschrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



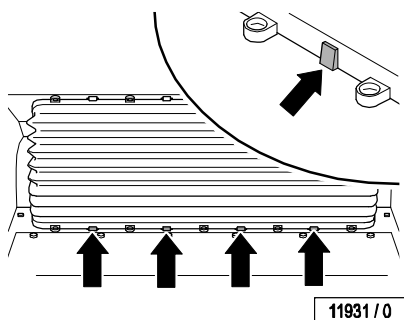
- Schrauben M4 x 10 festschrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

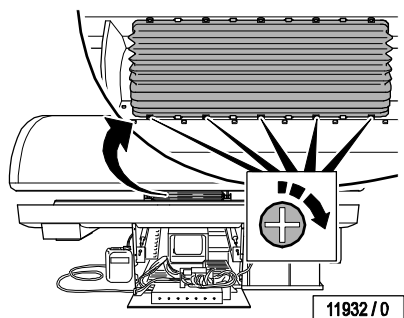


- Faltenbalg nach oben halten.
- Kabel durch den Faltenbalg nach unten durchschieben.
- Schrauben M4 x 10 festschrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

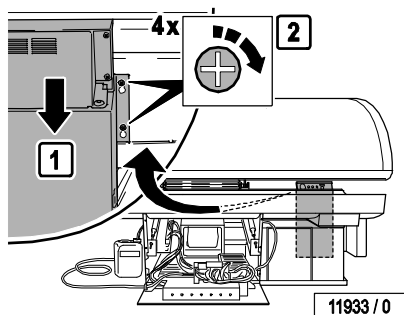


- Clipse einrasten.



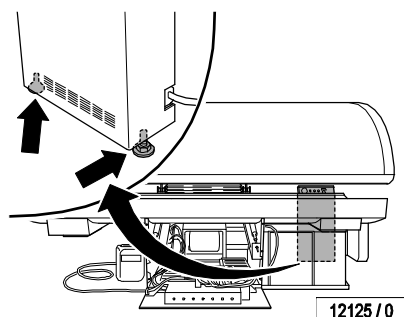
- Schrauben M4 x 10 festschrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



- Bedienteil auf die Schrauben aufsetzen.
- Schrauben festschrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



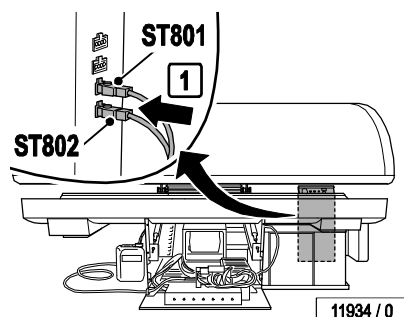
- Stellfüße herausdrehen, bis sie Bodenkontakt haben.

Werkzeug: Maulschlüssel SW 17

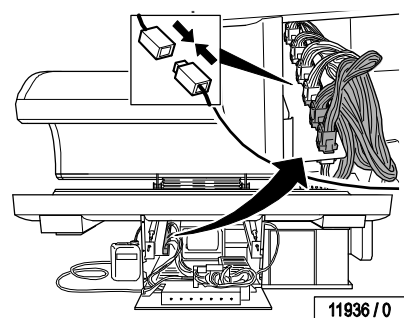


HINWEIS:

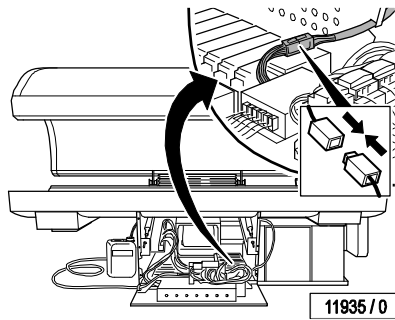
Nur bei Geräten mit Klimagerät.



- Stecker ST801 (Klimapumpe) und ST802 (Schwimmerschalter Kondensatbehälter) einstecken.

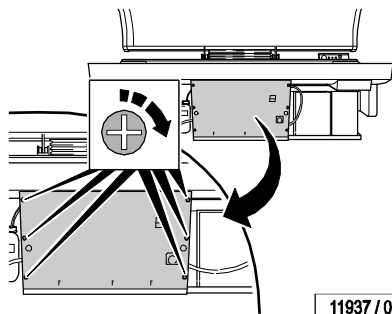


- Stecker ST331 und ST332 einstecken.



11935 / 0

- Stecker ST201 zusammenstecken.



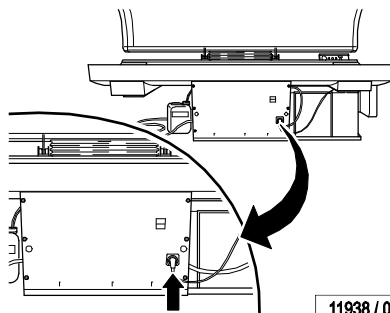
11937 / 0

- Schrauben M5 x 16 festschrauben.
- Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



HINWEIS:

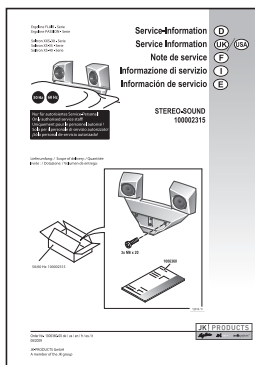
Nur bei Geräten mit Klimagerät.



11938 / 0

- Netzstecker 230 V einstecken.

5.8 Optional: STEREO-SOUND installieren



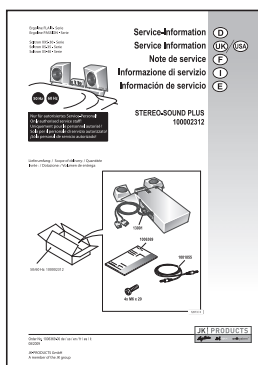
1006360

12059 / 0

- Wenn STEREO-SOUND installiert werden soll – jetzt installieren.

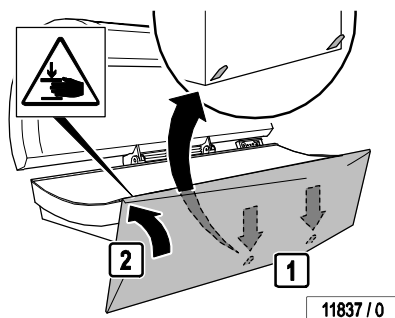
5.9 Optional: STEREO-SOUND PLUS installieren

- Wenn STEREO-SOUND PLUS installiert werden soll – jetzt installieren.



1006369

12060 / 0



5.10 Frontblende anbauen



GEFAHR!

Quetschgefahr beim Einsetzen der Frontblende!

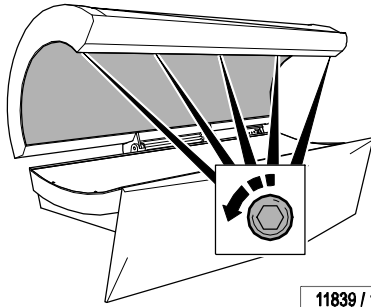
Beim Andrücken der Frontblende können Finger eingeklemmt werden.

- Finger beim Andrücken nicht zwischen Frontblende und Wanne halten.

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.

Siehe Frontblende abnehmen, Seite 19.

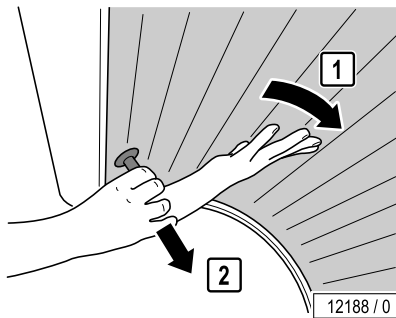
5.11 Oberteilscheibe ausbauen



11839 / 1

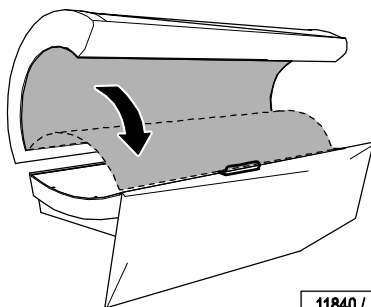
- Schrauben lösen. Zuerst die äußeren Schrauben herausdrehen, zuletzt die Schraube in der Mitte herausdrehen.

Werkzeug: Innensechskantschlüssel 4 mm



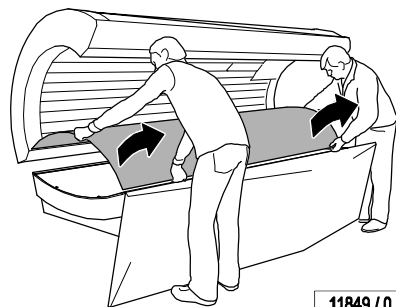
12188 / 0

- Oberteilscheibe mit einer Hand nach hinten schieben und mit dem Saugnapf aus der vorderen Führung ziehen.



11840 / 1

- Scheibe vorsichtig auf dem Kratzschutz (Service-Kit) ablegen.



11849 / 0

- Scheibe zu zweit herausnehmen.



ACHTUNG!

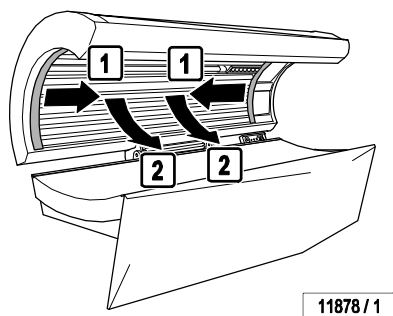
Verkratzungs- oder Bruchgefahr!

Lagern Sie die Oberteilscheibe an einem sauberen und sicheren Platz.

PASSION 300 / 350:

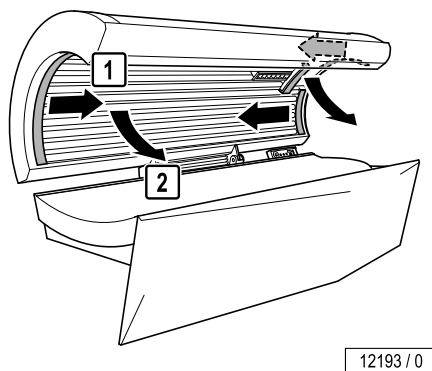
FLAIR 250:

- 2 Lampenabdeckungen entfernen.



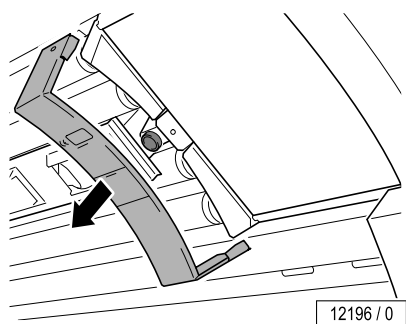
FLAIR 200:

- Bei diesem Gerät müssen 4 Lampenabdeckungen entfernen werden.



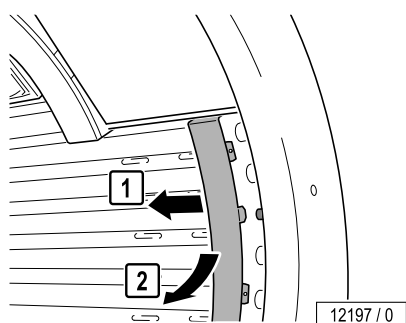
FLAIR 200:

- Lampenabdeckung am Gesichtsbräuner entfernen.



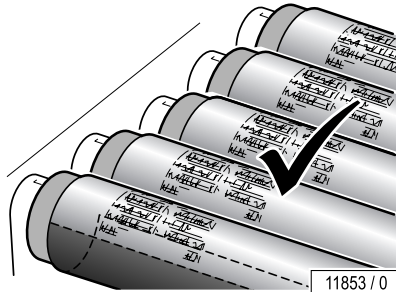
FLAIR 200:

- Lampenabdeckungen über und unter dem Gesichtsbräuner entfernen.

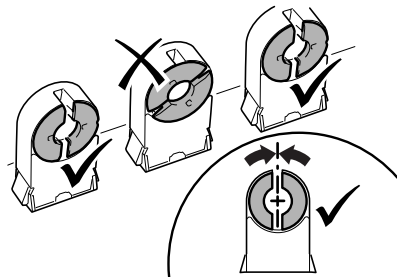


5.12 UV-Niederdrucklampen einsetzen

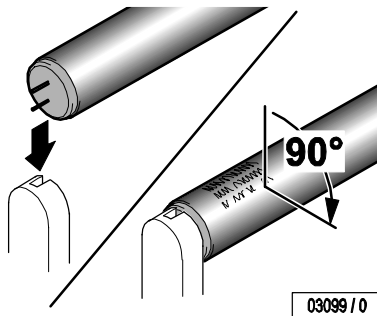
Die Beschreibung für den Einbau der UV-Niederdrucklampen gilt für das Oberteil und für die Wanne.



- UV-Niederdrucklampen besitzen einen Reflektor, der das Licht gezielt nach außen lenkt. Die Lampen müssen so eingesetzt werden, dass sich die Rückseite des Reflektors auf der Geräteseite befindet.

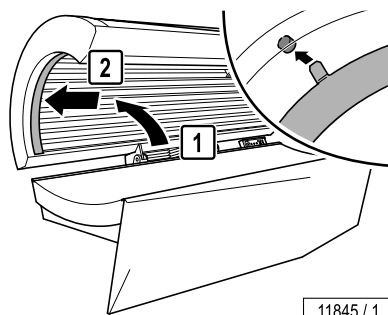


- Stifte senkrecht von oben in die Fassung schieben.



- Lampe um 90° drehen.
Die Beschriftung muss nach außen (d.h. in den Bräunungsraum bzw. auf den Benutzer) gerichtet sein.

5.13 Oberteilscheibe einbauen

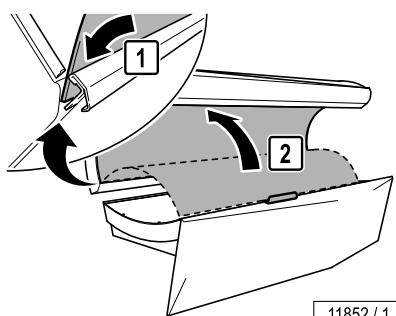


11845 / 1

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.
Siehe Oberteilscheibe ausbauen, Seite 39.

Beim Zusammenbau beachten:

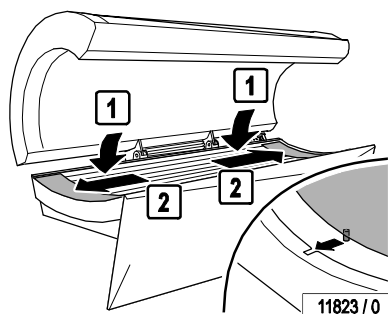
- Beim Einsetzen der Lampenabdeckungen darauf achten, dass die Laschen Kontakt mit den Magneten haben.



11852 / 1

- Kratzschutz verwenden.
- Oberteilscheibe sorgfältig in die Führung setzen.

5.14 Liegescheibe einbauen

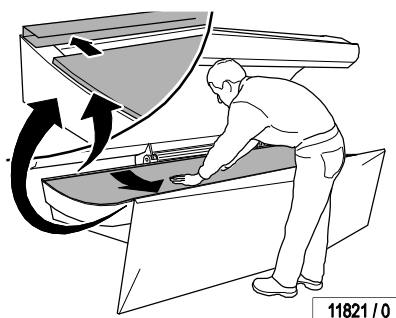


11823 / 0

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.
Siehe Liegescheibe ausbauen, Seite 17.

Beim Zusammenbau beachten:

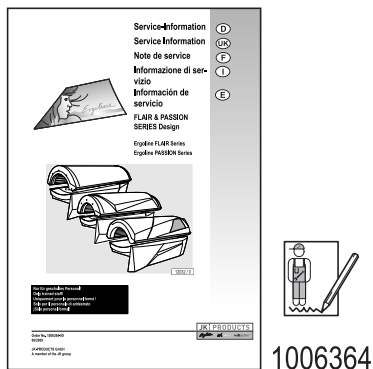
- Beim Positionieren der Lampenabdeckung Stift in die Öffnung schieben.



11821 / 0

- Liegescheibe sorgfältig in die Führung setzen.

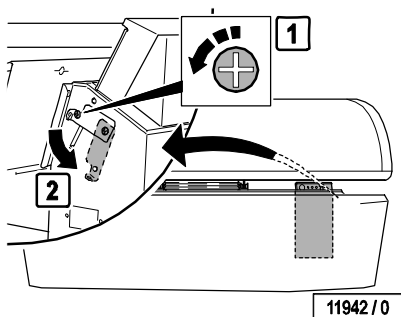
5.15 Optional: FLAIR & PASSION SERIES Design installieren



12061 / 0

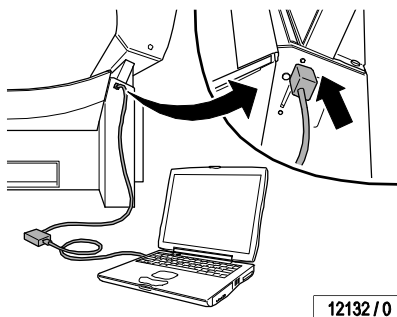
- Wenn FLAIR & PASSION SERIES Design installiert werden soll – jetzt installieren.

5.16 Geräteinstellungen Service-PC



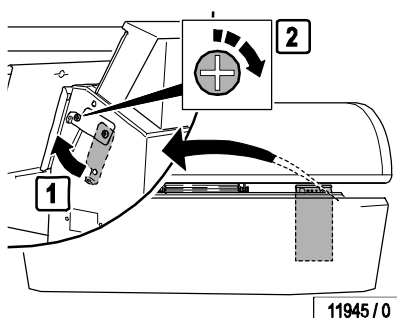
11942 / 0

- Schraube lösen.
- Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2
- Klappe nach unten schwenken.



12132 / 0

- Dongel einsetzen und Einstellungen am Service-PC vornehmen.



11945 / 0

- Klappe nach oben schwenken.
 - Schraube festschrauben.
- Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

6 Technische Daten

6.1 Leistung, Anschlusswerte und Geräuschpegel

Informationen zur Leistung, den Anschlusswerten und dem Geräuschpegel können Sie der Gebrauchsanweisung oder dem Firmenschild entnehmen.

6.2 Abmessungen

Informationen zu den Abmessungen können Sie der Gebrauchsanweisung entnehmen.

6.3 Lampenbestückung

Informationen zur Lampenbestückung können Sie der Gebrauchsanweisung entnehmen. Siehe auch Lampenbestückungsaufkleber.

6.4 Münzgeräte

Informationen zu den Münzgeräten können Sie der Gebrauchsanweisung oder dem Planungshandbuch entnehmen.

6.5 Firmenschilder/Warnhinweise

Informationen zu den Firmenschildern und Warnhinweisen können Sie der Zusatzanweisung entnehmen (gilt für die Nichtmitgliedsstaaten und Mitgliedsstaaten der EU von Europa).

7 Stichwortverzeichnis

A

Abluftplanung	7
Abmessungen	42
Acrylglas-Liegescheibe ausbauen	16
Acrylglas-Liegescheibe einbauen	40
Anschluss von Zeitsteuerungen	29
Anschlusswerte	42
Aufstellort	8

B

Bestellnummern	42
----------------------	----

E

Elektroanschluss	9
Entsorgung	12

F

Frontblende abnehmen	18
Frontblende anbauen	37

G

Gerät spannungsfrei schalten	11
Geräteeinstellungen	41
Geräuschpegel	42

I

Informationen für das Service-Personal	7
Inhaltsverzeichnis	3

K

Klimagerät ausbauen	22
Klimagerät einbauen	27
Kundendienst	2

L

Lampenbestückung	42
Leistung	42
Liegescheibe, zulässige Belastung	42
Lufttechnik	7

M

Maße	42
MCS III plus	31
MCS IV plus/MCS VI	32
Münzgeräte	42

O

Oberteil ausbauen	21
Oberteil einbauen	28
Oberteilscheibe ausbauen.....	37
Oberteilscheibe einbauen.....	39
Optional	
FLAIR & PASSION SERIES	40
STEREO-SOUND installieren	25, 36
STEREO-SOUND PLUS installieren	37

R

Recycling.....	12
----------------	----

S

Sicherheitshinweise.....	5
Starter	42

T

Technische Daten	42
Teileträgerplattform ausbauen	23
Teileträgerplattform einbauen	26
Transport und Transportschäden	7
Transportsicherungen entfernen	16

U

Umweltschutz.....	12
UV-Lampen	
Ansteuerung	42
Leistungsstufen	42
Nennleistung	42
UV-Niederdrucklampen einsetzen.....	39

V

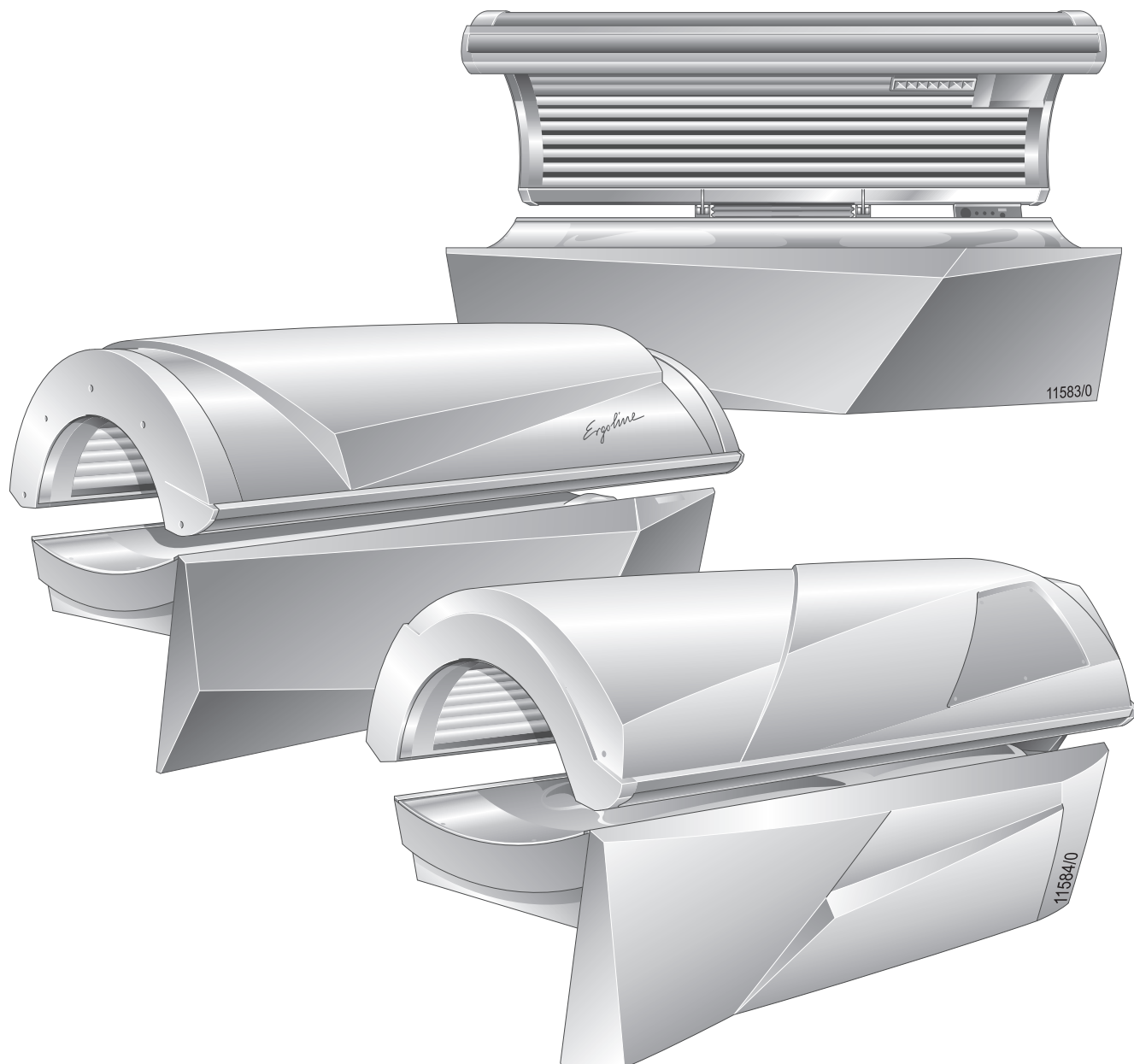
Verpackung.....	13
-----------------	----

W

Wanne ausbauen	18
Wanne einbauen	33
Wartung.....	10

Z

Zeitsteuerung	
Zubehör	42
Zwischenscheibe herausnehmen.....	17



Installation Instructions

Ergoline PASSION-Serie

SOLTRON XS-SERIE

Ergoline FLAIR-Serie

SOLTRON XXS-SERIE

1006374-00A / en / 10.2009

JK GLOBAL SERVICE

Ergoline

SUNANGEL

soltron

SUN DASH

Imprint

Manufacturer: JK-Products GmbH

Köhlershohner Straße
53578 Windhagen
GERMANY

☎ +49 (0) 22 24 / 818-140

📠 +49 (0) 22 24 / 818-166

Customer service / JK-Global Service GmbH

Technical service (Spare part orders for components): Rottbitzer Straße 69
53604 Bad Honnef (Rottbitze)
GERMANY

☎ +49 (0) 22 24 / 818-861 (national)

☎ +49 (0) 22 24 / 818-879 (international)

📠 +49 (0) 22 24 / 818-205

E-Mail: service@jk-globalservice.de

Spare part orders for JK-Licht GmbH

consumables: Eduard-Rhein-Str. 3
53639 Königswinter
GERMANY

☎ +49 (0) 22 44 / 9239-0

📠 +49 (0) 22 44 / 9239-24

E-Mail: info@jk-licht.de



NOTE:

The illustrations and text apply to the Ergoline and Soltron series, even if only one unit is shown.



NOTE:

The right to make technical modifications concerning the specifications and information in these operating instructions is reserved.

Reprinting and reproduction, in whole or in part, of this manual is only permitted with our previous written approval and with specification of the source.

Copyright

The copyright remains with JK-Holding GmbH.

The contents may not be partially or completely duplicated, distributed or utilised for competition purposes without authorisation or disclosed to other parties.

Table of contents

1	Safety information for dismantling and assembly	5
2	Information for service staff.....	7
2.1	Transport and transport damage.....	7
2.2	Ventilation	7
2.3	Installation location	8
2.4	Electrical connections	9
2.5	Maintenance	10
2.6	Disconnect the device from the power supply and ensure that it cannot be switched on again	11
2.7	Disposal	12
2.7.1	Declaration – The JK Corporate Group	12
2.7.2	Environmental regulations – disposal of lamps and batteries	12
2.7.3	Packaging	13
2.7.4	Disposal of old devices	13
3	Information for dismantling	14
3.1	Tools and equipping.....	14
3.2	Scope of delivery	14
3.2.1	Optional	15
4	Disassembly	16
4.1	Remove the acrylicglass panel	17
4.2	Removing the front panel	19
4.3	Removing the well.....	19
4.4	Removing the canopy	22
4.5	Removing the air conditioning unit	23
4.6	Removing the mounting platform	24

5	Assembly	26
5.1	Optional accessories	26
5.2	Optional: Installing Air outlet system with or without warm air recovery unit	26
5.3	Installing the mounting platform	27
5.4	Installing the air conditioning unit	28
5.5	Installing the canopy	29
5.6	Optional: Connecting timer controls	30
5.6.1	MCS III plus	32
5.6.2	MCS IV plus/MCS VI.....	33
5.6.3	24 V-/230 V-coin module	34
5.7	Installing the well.....	34
5.8	Optional: Installing STEREO-SOUND.....	37
5.9	Optional: Installing STEREO-SOUND PLUS	38
5.10	Mounting the front panel	38
5.11	Removing the canopy panel.....	38
5.12	Installing UV low pressure lamps	41
5.13	Installing the canopy panel.....	42
5.14	Installing the acrylic glass panel.....	42
5.15	Optional: Installing FLAIR & PASSION SERIES Design.....	43
5.16	Device settings Service-PC.....	43
6	Technical data	44
6.1	Power rating, electrical specifications and noise level	44
6.2	Dimensions	44
6.3	Lamp configuration	44
6.4	Coin modules	44
6.5	Company nameplates/Warnings	44
7	Index.....	45

1 Safety information for dismantling and assembly



DANGER!

Electricity throughout entire device!

Installation and electrical connections must comply with the national regulations, in Germany VDE regulations.

The electrical installation is to be fitted with an easily accessible all pole isolating device (master switch) on the building side, complying with overvoltage category III. This means that each pin shall have a contact opening width complying with the conditions of overvoltage category III for full isolation.

If the connection is carried out using a plug connection, a plug system should be used that corresponds with the current EN 60309 version.

Assembly, installation, upgrading or repair of the device may only be carried out by specially trained and instructed personnel.

- All danger and safety notes attached to the device must be observed!
- No safety equipment (e.g. panel switch) or safety warnings may be removed or deactivated which would impair the safe operation of the device!
- The device may only be assigned to the studio operator in full working order!
- Assembly is only permitted following the prescribed stages in these Installation instructions!
- In all dismantling and assembly work on electrical systems, the device is to be disconnected from the power supply (see page 11). Exceptions are permissible only for function tests!
- A timer must be installed so that the unit is automatically switched off at the latest after <110% of the selected operating time even when the controller fails. The device operating time must therefore have dual regulation by means of a timer, as set forth in EN 60335-2-27
- Do not change, obstruct or block the air inflow and outflow area to the device or make any unauthorised changes to the device. The manufacturer shall bear no liability for damage or injuries resulting from such actions.



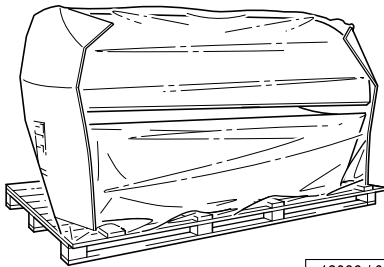
DANGER!

Electricity throughout entire device!

- The ventilation data must be observed without fail (see page 7).
- The device should not be installed and operated on the transport pallet. Danger of overheating by obstructing the air circulation.

2 Information for service staff

2.1 Transport and transport damage



12086 / 0

Please inform the owner if you discover any transport damage when unpacking and installing the unit.

Please take note of the following information, so that any damage can be taken care of quickly and without any complications arising:

- Any recognisable damage must be reported in writing within a period of 4 working days – this includes the delivery date and being received by the transport company – to the transport company that delivered the shipment.
- The resulting damage must be made good by the transport company that delivered the shipment as, according to the general terms and conditions of the transport company, the transport risk is assumed by the person who ordered the equipment. Naturally, we will fully support you in asserting your justifiable claim.

2.2 Ventilation

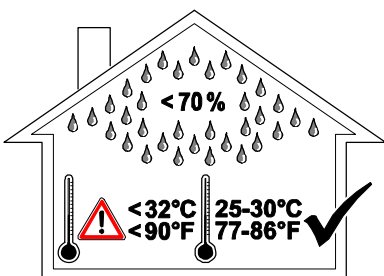


WARNING!!

Risk of overheating due to air flow problems!

Operating faults possible.

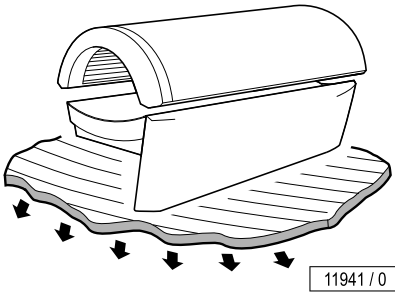
- Do not change, obstruct or block the air inflow and outflow to the device or make any unauthorized changes to the device. The manufacturer shall bear no liability for damage or injuries resulting from such actions.
- Do not set up and operate the device on the transport pallet!
- Observe the ventilation system data.



05995 / 0

Data regarding the air supply and ventilation planning is available in the Ergoline planning manual (www.ergoline.de, available in English and German). You can also obtain this data from your dealership or the customer service department (see page 2).

2.3 Installation location



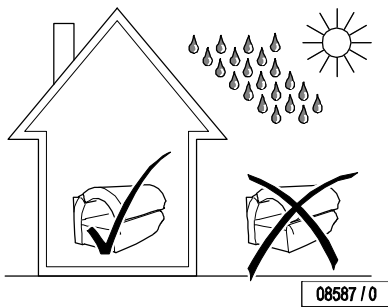
The tanning device must be installed on a flat, even surface.

When setting up Profi tanning devices up to 450 kg, you must ensure that floors and ceilings in areas used for industrial purposes are designed for a loading of 1500 N/m².

The load bearing capability of ceilings with wooden joists must be demonstrated in detail.

The tanning device may not be operated outside.

For altitudes greater than 2000 m above sea level a conversion must be carried out to ensure trouble-free operation. Please contact Customer Service (see Page 2) before carrying out the conversion and starting up the unit for the first time.



2.4 Electrical connections

- The electrical connection on the building side (mains socket) may only be made by a licensed electrical engineering company! The national regulations in the country where the device is operated are to be observed. Data and/or control cables are to be installed at least 10 cm away from the mains cable. The mains connection must be installed before the device is assembled.
- It is recommended that a selective residual current device with a rated trip current of 30 mA be installed. Only one device shall be connected to any given residual current device.
- The device must be connected to a protective conductor.
- The cross-section of the lines must be chosen in compliance with the national regulations (in Germany: VDE0100), e.g. line lengths and the device lead are to be taken into consideration. An individual line is required for each device. The labelling must show the assignment to the device.
- The electrical installation is to be fitted with an easily accessible all pole isolating device (master switch) on the building side, complying with overvoltage category III. This means that each pin shall have a contact opening width complying with the conditions of overvoltage category III for full isolation.
- If the connection is carried out using a plug connection, a plug system should be used that corresponds with the current EN 60309 version.
- The connections and the associated fuses must be readily accessible.

2.5 Maintenance



DANGER!

Danger to life!

Disconnect the sunbed from the power supply when performing maintenance work requiring opening of the device.

See Page 11.

Refit any protective devices (e.g. filter panels) after finishing working on the sunbed.

Please note that the device must be inspected regularly by our customer service or an approved specialised company every 12 months (from date of commissioning) to maintain its proper condition.

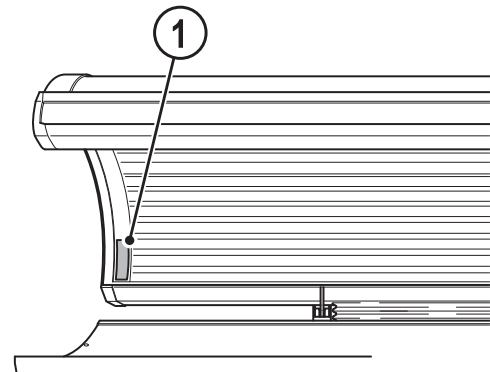
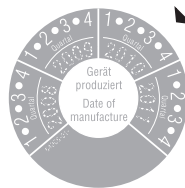
ACHTUNG!

Dieses Gerät muß regelmäßig nach Hersteller-
vorschrift technisch gewartet bzw. über-
prüft werden, um jegliche Gefahr körperlicher
Schäden vollständig auszuschließen.
Plakettenbeschriftung = "Geräteproduktion ...
Quartal / Jahr"

ATTENTION!

This sunbed must be checked and serviced
at regular intervals in accordance with the
manufacturer's specifications in order to
rule out entirely any risk of physical injury.
Label wording = "Date of manufacture ...
quarter/year"

JK-Teile Nr.: 800701-01-



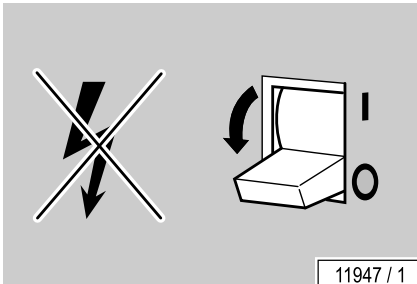
12089 / 1



CAUTION!

Use only genuine spare parts of the same type! The use of other parts voids the CE conformity! Any liability is excluded in the case of damage or injury proven to be the result of the use of non-genuine spare parts.

2.6 Disconnect the device from the power supply and ensure that it cannot be switched on again



DANGER!

Danger to life!

If work is to be performed on the devices, disconnect them from the power supply. This means that all live cabling must be switched off.

Switching off the device alone is insufficient, as certain points may still be live. Therefore, switch off all fuses before performing any work and – if possible – remove them.



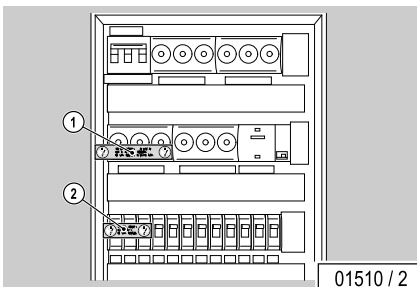
DANGER!

Danger to life!

Severe accidents can occur if unintentionally switched on again.

Immediately after disconnecting from the power supply, ensure all switches or fuses used to disconnect the power supply can not be switched on again.

- Lock the fuse box with a padlock.



In case of circuit breakers which cannot be unscrewed, a strip of adhesive tape may be applied over the actuation lever (1 + 2) with the wording “Do not switch, danger!”.



01511 / 1

A prohibition sign with the wording: “Work in progress!”

- „Place::“
- „Sign may only be removed by:“

must always be securely displayed immediately.



DANGER!

Danger to life!

Prohibition signs must not be fixed to or come into contact with live parts.

2.7 Disposal

2.7.1 Declaration – The JK Corporate Group

2.7.2 Environmental regulations – disposal of lamps and batteries

UV low pressure lamps contain fluorescent materials and other waste containing mercury. Batteries contain heavy metal compounds.

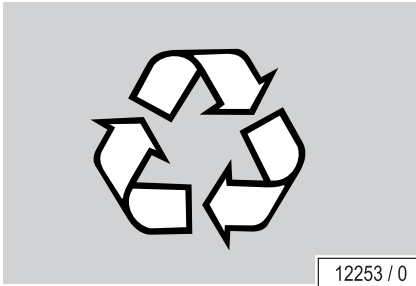
Within the European Union the national implementation of the Waste Framework Directive 75/442/EEC (in Germany the Closed Substance Cycle Waste Management Act (KrWAbgG)) applies. According to the national waste disposal laws and in accordance with the municipal waste regulations, proof must be provided of the proper disposal of UV lamps and batteries.

Your local sales agency will be happy to assist you with the disposal of UV lamps and batteries:

- Inform your local agency of the number of UV lamps and batteries by telephone or in writing.

The agency will then provide you with the name of a free delivery point for your lamps or will take care, in conjunction with a disposal company, of the collection and proper disposal of the lamps. This service is available for a fee. Outside Germany, the respective national legislation applies. Please contact your local sales agency.

2.7.3 Packaging

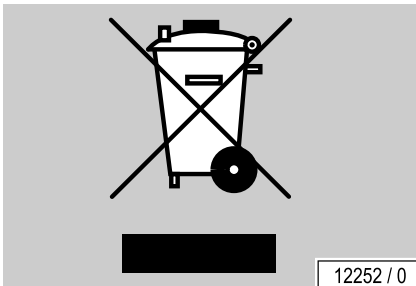


All packaging consists of 100 % recyclable materials. Packaging brought into circulation by the JK Corporate Group that is no longer required can be returned to the JK Corporate Group. Your partner agency or dealer will be happy to advise.

2.7.4 Disposal of old devices

The device has been manufactured using recyclable materials. The JK Corporate Group will provide you with information on the content or potential hazards of the materials used.

In accordance with the 2002/96/EC directive, implemented in Germany in the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG), the manufacturer is obliged to take back and dispose of certain electrical and electronic components.



The components and devices are labelled with the following symbol.

The device will, if requested, be properly disposed of by the JK Corporate Group. This service is available free of charge. Your partner agency or dealer will be happy to advise.

3 Information for dismantling

This section describes the steps for dismantling in detail.

In individual cases, a decision must be made on-location if the device should be completely dismantled for transporting into the cabin.

At least two fitters are required for the dismantling.

3.1 Tools and equipping

The following tools are required for the dismantling / assembly work:

- Cross-headed screwdriver (Phillips) No. 2
- No. 00 Flat-headed screwdriver
- Wrench 17 mm
- 4 mm Allen key
- Suction cup (Service kit)
- Extension piece (15720613)
- Ratchet-wrench with No. 2 PHZ bit and 4 mm hexagonal head
- Cordless screwdriver
- Canopy bag (701260)
- Safety gloves
- 2 screws M8 x 65 (Assembly aids for canopy)

3.2 Scope of delivery

- Device on pallet
- Service kit (see page 16):
with Allen key and suction cup for filter panels
- Connecting lead
- Protective goggles
- 2 screws M8 x 65
- Technical documentation (folder with instructions, brochures for error codes and default settings and additional documentation)
- Installation instructions (only for service personnel)

The low pressure UV lamps are delivered and packaged separately. They are only included in the scope of delivery and shipped together with the device in UV-type 3 countries.

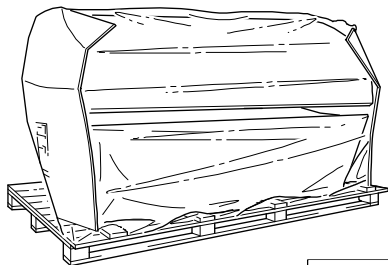
3.2.1 Optional

- STEREO SOUND bzw. STEREO SOUND PLUS
- MP3-Kabel
- FLAIR & PASSION SERIES Design
- Air outlet system with or without warm air recovery unit
(only for Ergoline Passion / Soltron XS Series)

4 Disassembly

During the entire disassembly process the unit remains on the pallet.

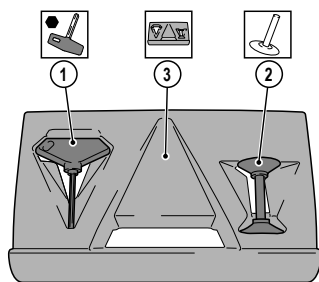
- Remove the wrapping.



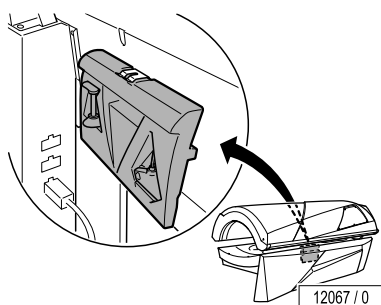
12086 / 0

4.1 Service kit

1. Allen key
2. Suction cup for acrylic glass panel and canopy panel
3. Scratch prevention for the entry area (support cushion for the canopy)

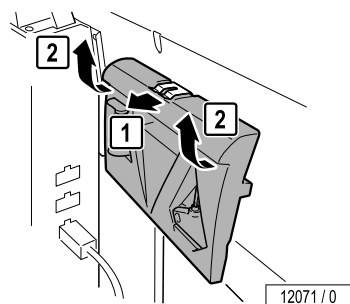


16208 / 0



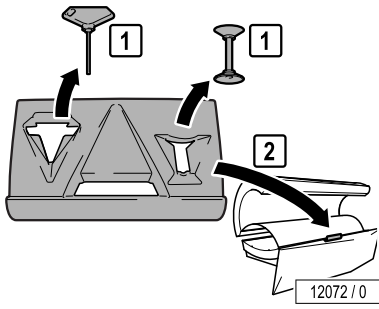
12067 / 0

- The service kit is fitted to the rear wall of the device.

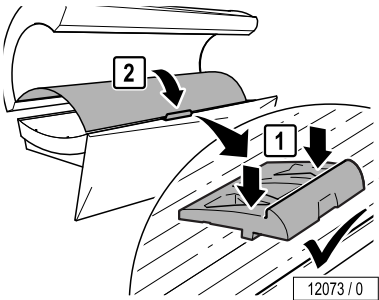


12071 / 0

- Remove service kit from support.

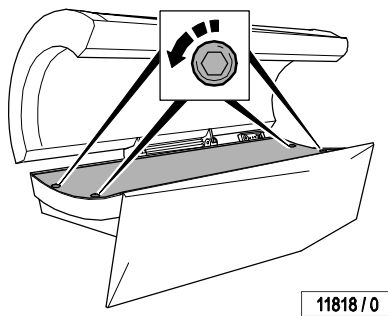


- Remove Allen key and suction cup.



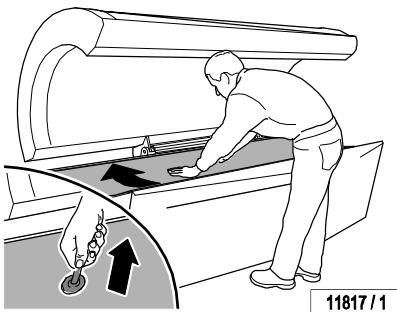
- Use cushion as scratch prevention when opening the canopy panel.

4.2 Remove the acrylicglass panel



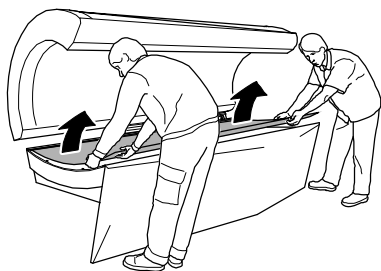
- Remove the screws and remove the washers.

Tool: Allen key 4 mm



- Push the acrylic glass panel to the rear.
- Use the suction cup to lift the panel out of the guide at the front.

Tool: Vacuum bowl



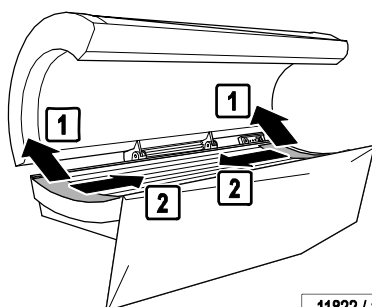
11816 / 0

**WARNING!**

Danger of scratching or breakage!

Store the acrylic glass panel in a clean and safe location.

- Remove the panel and carefully lay it aside.

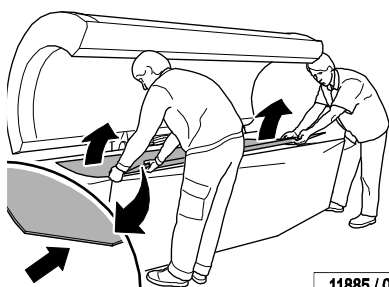


11822 / 1

- Remove the lamp coverings at the head and foot ends.

**NOTE:**

Only for units with air conditioning.



11885 / 0

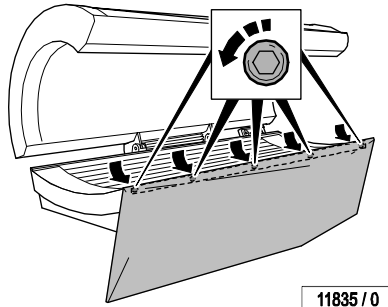
**WARNING!**

Danger of scratching or breakage!

Store the partition in a clean and safe location.

- Lift the partition using the cut-outs and carefully lay it aside.

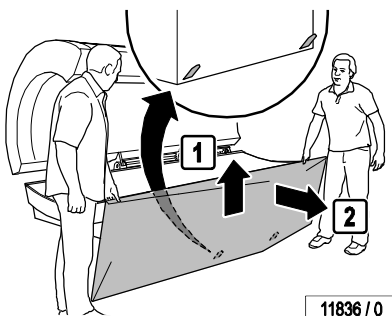
4.3 Removing the front panel



11835 / 0

- Loosen the screws as necessary.

Tool: Socket wrench with 4 mm hexagonal head or Allen key 4 mm



11836 / 0

- Carefully remove the upper edge of the front panel from the holder (pull upwards).
- Lift the front panel in order to lift it out of the two lower hooks.
- Then remove the front panel to the front and lay it aside.

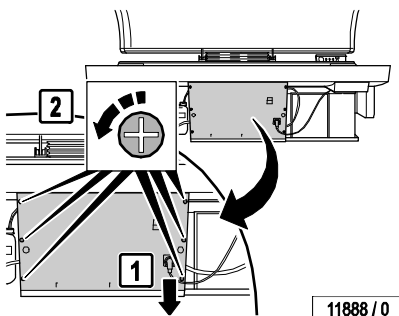


WARNING!

Danger of scratching or breakage!

Store the front panel in a clean and safe location.

4.4 Removing the well

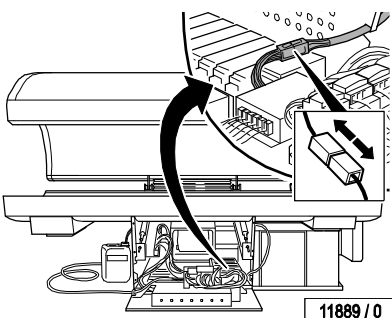


11888 / 0

- Unplug the mains connection for the air conditioning unit.
- Unscrew the screws.

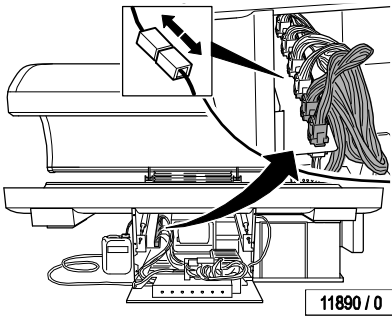
Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit

- Fold the control unit cover downwards.

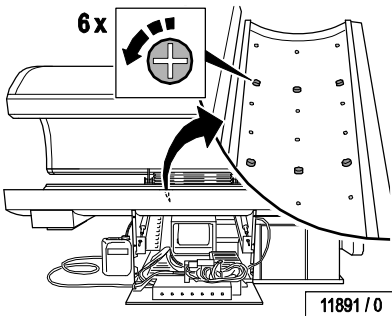


11889 / 0

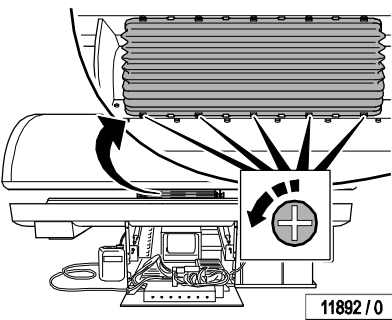
- Unplug the operating controls.



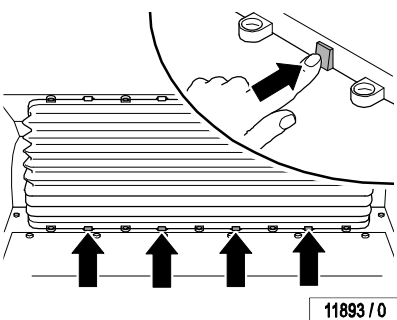
- Unplug the plugs.



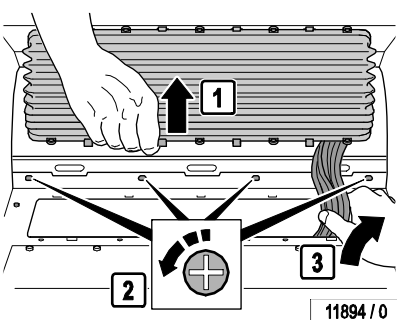
- Unscrew the screws.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit



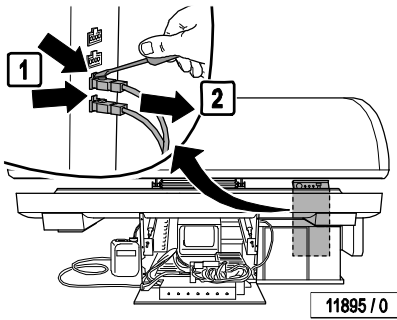
- Unscrew the screws.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit



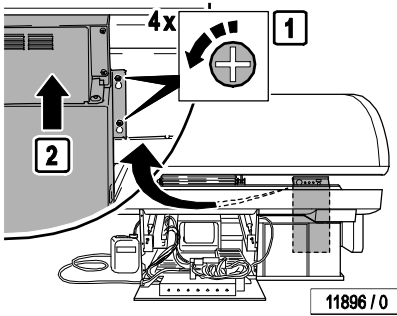
- Unlock the clips.



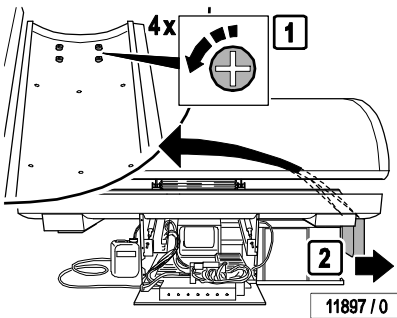
- Hold the gaiter up.
 - Unscrew the screws.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit
- Pull out the cable towards the top.



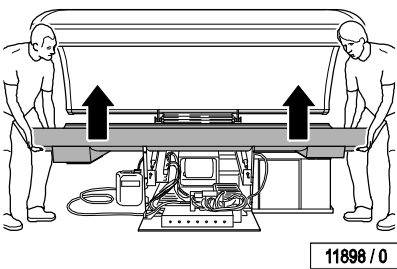
- Unplug the plugs.
- Tool: No. 00 Flat-headed screwdriver



- Unscrew the screws.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit
- Unhook the operating controls.



- Unscrew the screws.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit
- Remove the air connections.

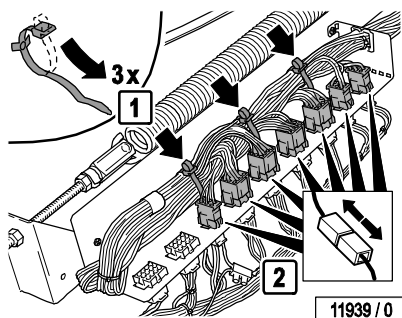


- Remove the well.

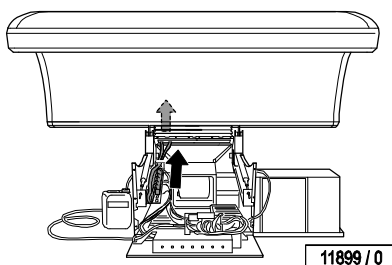
DANGER!
Risk of injury!

Wear gloves for protection against sharp edges.

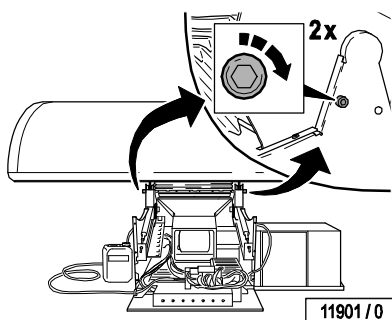
4.5 Removing the canopy



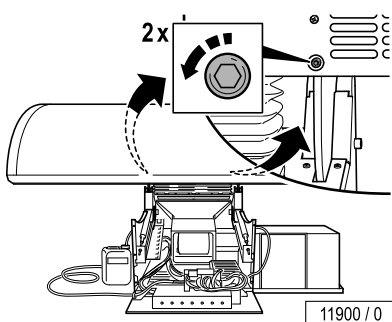
- Undo the cable ties.
- Unplug the plugs.



- Pull the cables out through the gaiter.

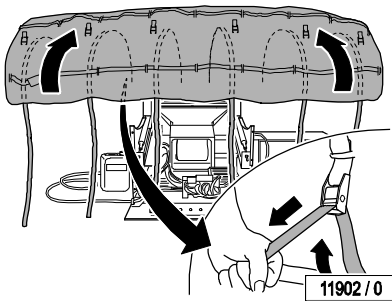


- Secure the lifting device with the supplied screws M8 x 65.

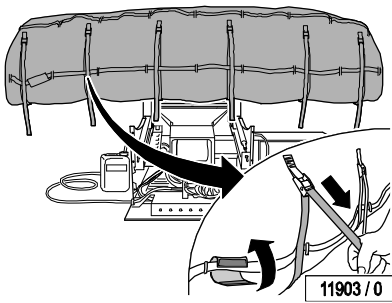


- Unscrew the screws.

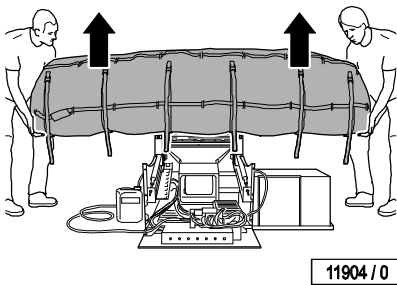
Tool: Allen key 4 mm



- Pull the canopy bag over the canopy.
- Push the straps on the rear side of the canopy inside and secure them from the inside.

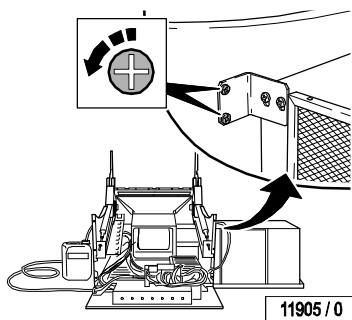


- Secure the straps on the front so that the canopy bag sits as snugly as possible.

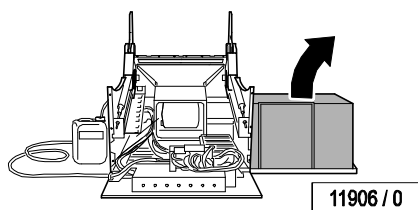


- Remove the canopy and carefully lay it aside.

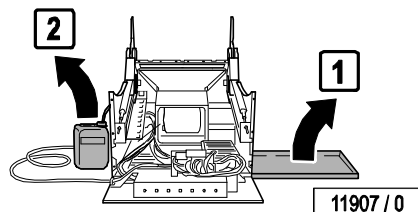
4.6 Removing the air conditioning unit



- Unscrew the screws.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit

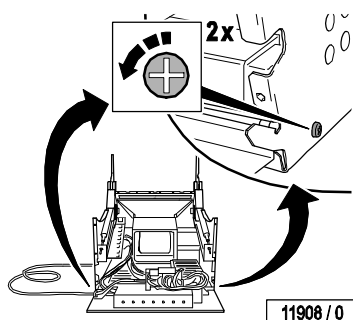


- Lift the air conditioning unit out.



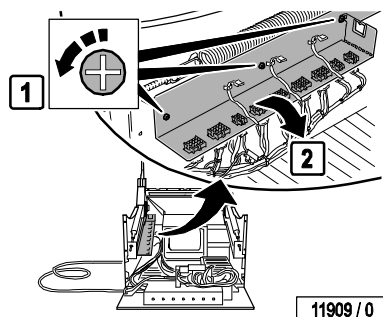
- Remove the well for the air conditioning unit and the canister.

4.7 Removing the mounting platform



- Unscrew the screws.

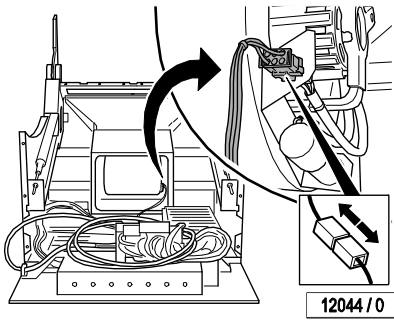
Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit



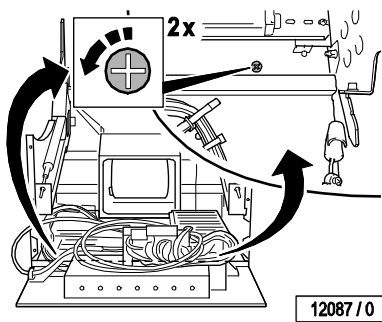
- Unscrew the screws.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit

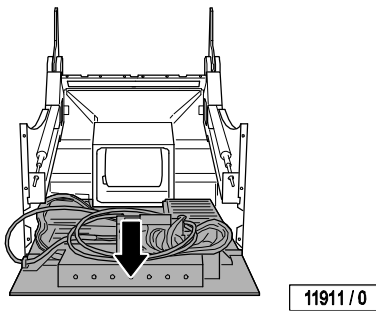
- Lay the connector strip aside.



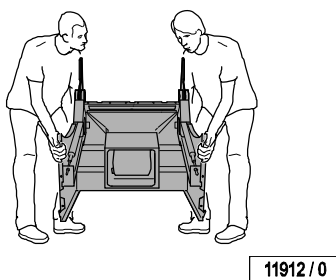
- Unplug the fan connector.



- Unscrew the screws.
Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit




- Pull out the mounting platform.



- Set the base aside.

5 Assembly

 **WARNING!!**
Risk of overheating due to air flow problems!

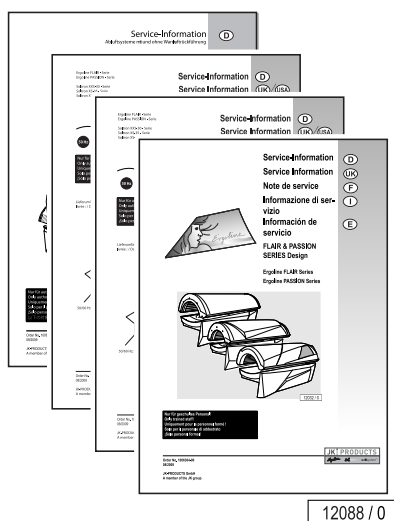
Operating faults possible.

- Do not change, obstruct or block the air inflow and outflow to the device or make any unauthorized changes to the device. The manufacturer shall bear no liability for damage or injuries resulting from such actions.
- Do not set up and operate the device on the transport pallet!
- Observe the ventilation system data.

5.1 Optional accessories

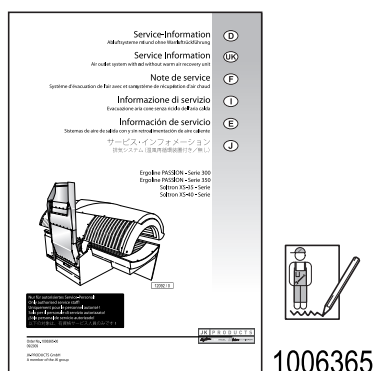
The scope of delivery is described in the corresponding service information.

1. STEREO-SOUND
2. STEREO-SOUND PLUS
3. FLAIR & PASSION SERIES Design
4. Air outlet system with or without warm air recovery unit



5.2 Optional: Installing Air outlet system with or without warm air recovery unit

If an air outlet system with or without warm air recovery unit is to be installed after positioning the base, see page 27.

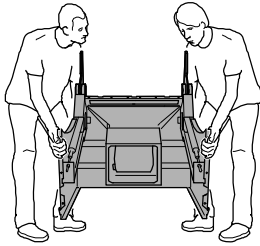


12151 / 0

5.3 Installing the mounting platform

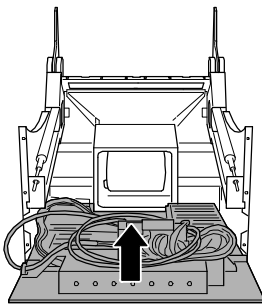
- Position the base.

If an air outlet system with or without warm air recovery unit is to be installed
 - install it now.



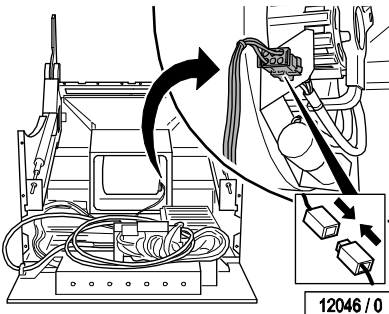
11912 / 0

- Position the mounting platform.



11916 / 0

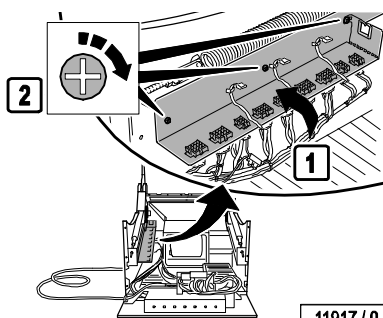
- Plug in the ST161 connector (fan).



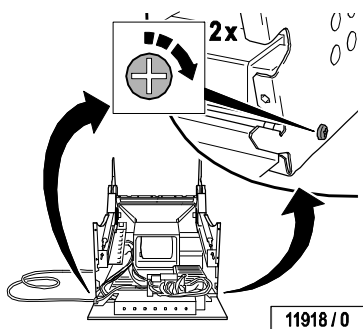
12046 / 0

- Position the connector strip.
- Screw in the screws M4 x 10.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit



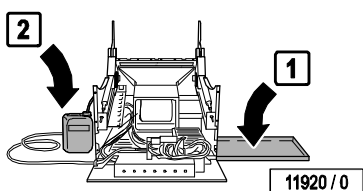
11917 / 0



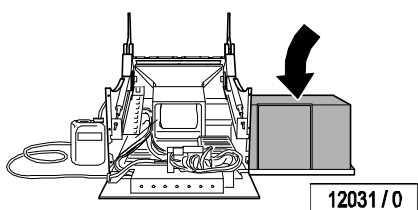
- Screw in the screws M5 x 16.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit

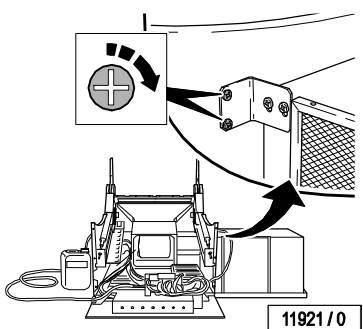
5.4 Installing the air conditioning unit



- Position the well for the air conditioning unit.
- Position the canister.



- Lift the air conditioning unit into the well.

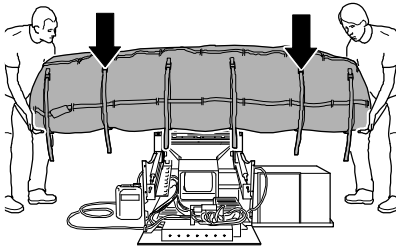


- Screw in the screws M4 x 10.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit

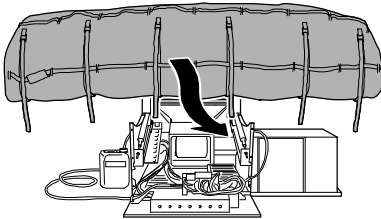
5.5 Installing the canopy

- Place the canopy on the top.



11922 / 0

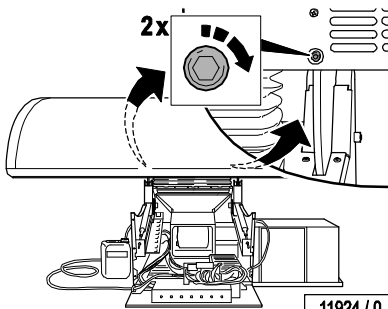
- Remove the canopy bag.



11923 / 0

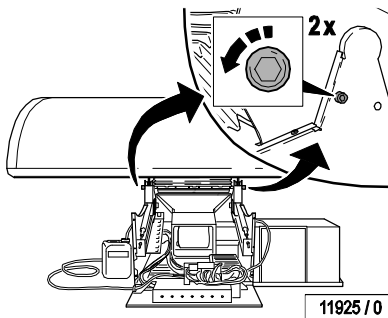
- Screw in the screws.

Tool: Allen key 4 mm

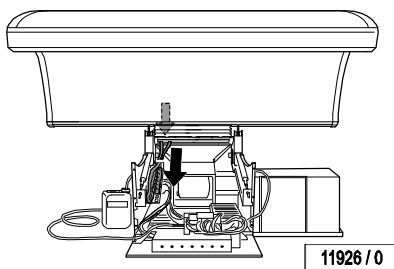


11924 / 0

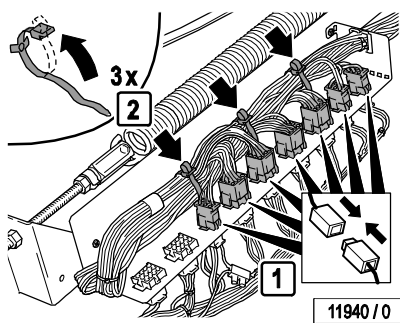
- Remove the screws.



11925 / 0

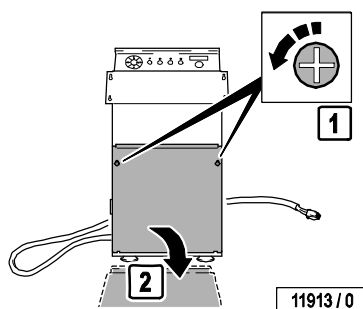


- Push the cables downwards through the gaiter.

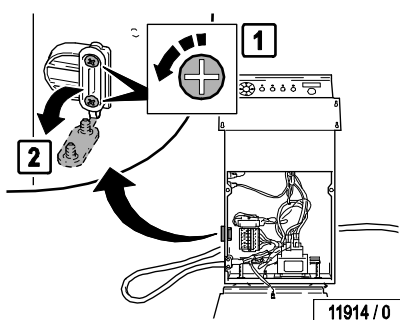


- Plug in the ST811, ST651, ST411, ST611, ST612, ST613 and ST311 connectors.
- Install the cables appropriately and secure them with cable ties.

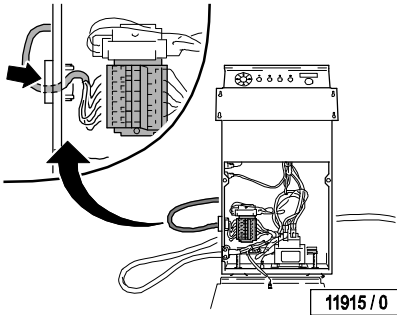
5.6 Optional: Connecting timer controls



- Unscrew the screws.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit
- Remove the service cover.



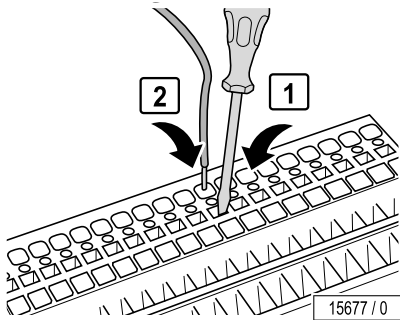
- Unscrew the screws.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit
- Swivel the mains lead cleat to the side.



WARNING!

Components susceptible to electrical discharge!

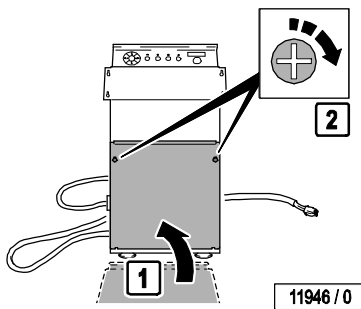
Observe the ESD safety regulations.



- Feed the cable through the opening to the connector strip and connect it in accordance with the illustrations on the following pages.

Tool: No. 00 Flat-headed screwdriver

- MCS III plus: page 32
- MCS IV plus/MCS VI: page 33
- 230V coin module: page 34
- Re-attach the mains lead cleat once the cable has been connected.

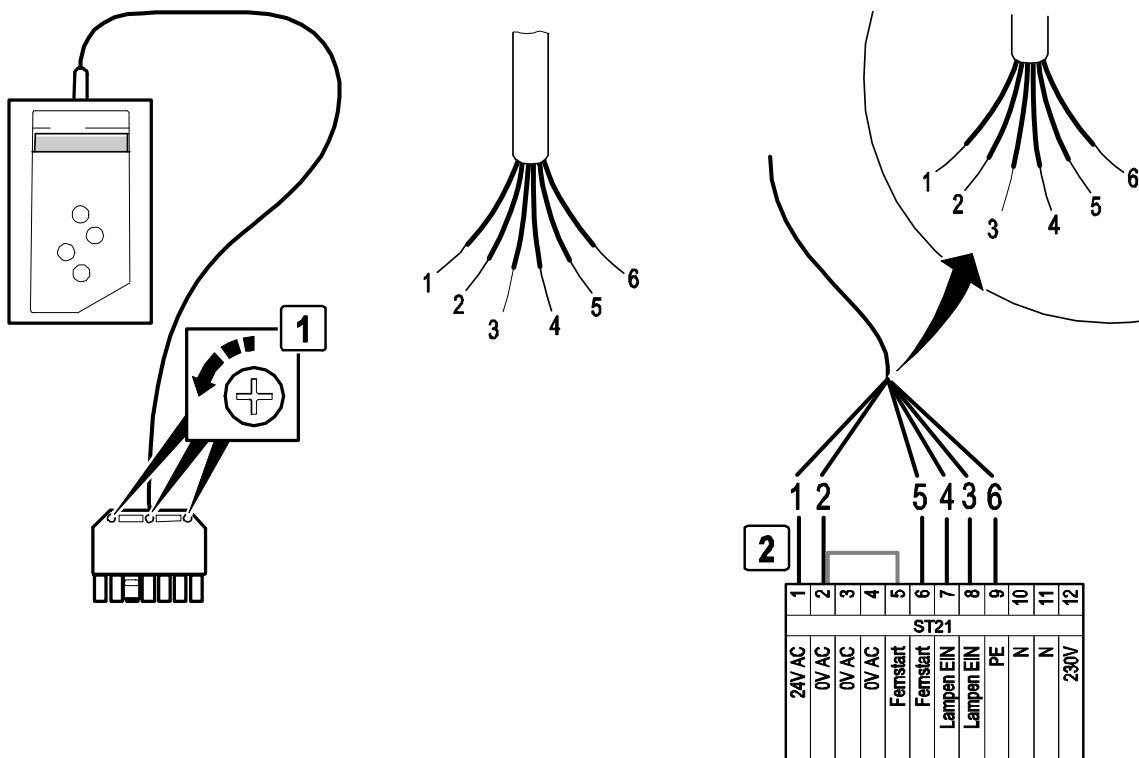


- Re-attach the mains lead cleat and the service cover once the cable has been connected.

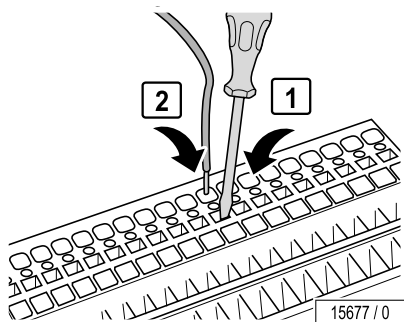
Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit

5.6.1 MCS III plus

- Disassemble the connector for the hand control unit.



12085 / 0



- Connect the wires in accordance with the table and the illustration.

MCS III plus wires	Colour	Connector strip
1	grey	1 (24V AC)
2	yellow	2 (0V AC)
3	white	8 (lamps)
4	brown	7 (lamps)
5	green	6 (remote start)
6	green-yellow	9 (PE)



801085

10662 / 0

- Additional information is available in the MCS III plus operating instructions.



801119

10673 / 0

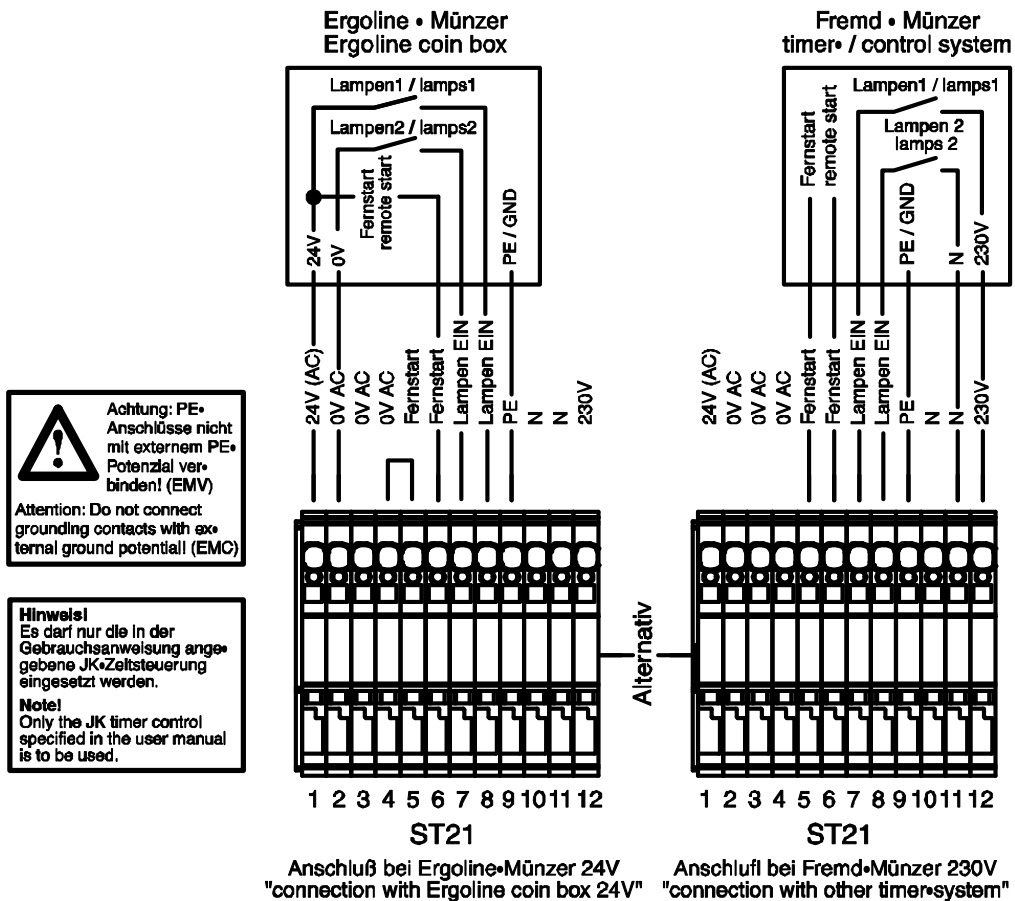
5.6.2 MCS IV plus/MCS VI

- Connection see page 34.



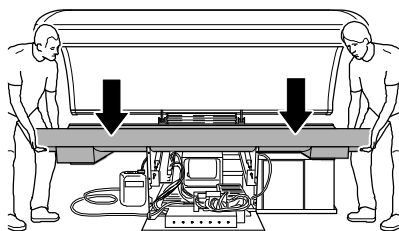
5.6.3 24 V-/230 V-coin module

- Connecting control modules.



12040 / 0

5.7 Installing the well



11927 / 0

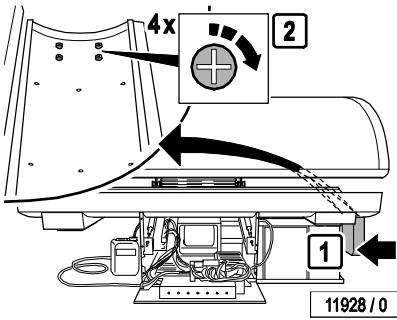


DANGER!

Risk of injury!

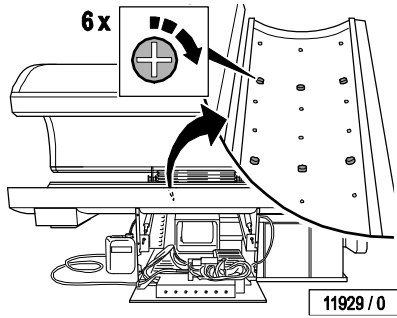
Wear gloves for protection against sharp edges.

- Insert the well and position the screw connections.



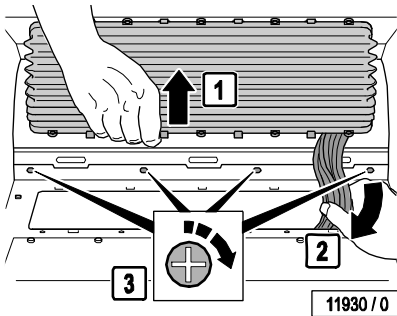
- Apply the air connectors.
- Screw in the screws M4 x 10.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit



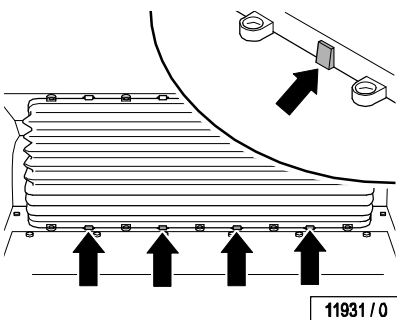
- Screw in the screws M4 x 10.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit

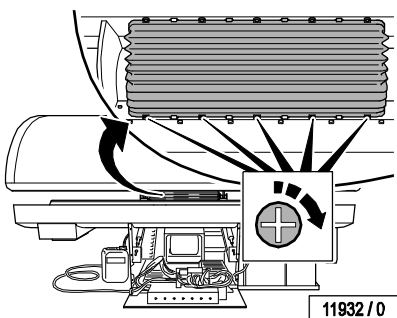


- Hold the gaiter up.
- Push the cables downwards through the gaiter.
- Screw in the screws M4 x 10.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit

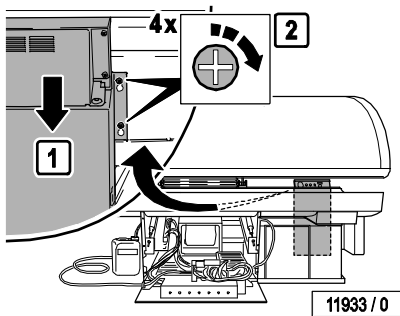


- Click in the clips.



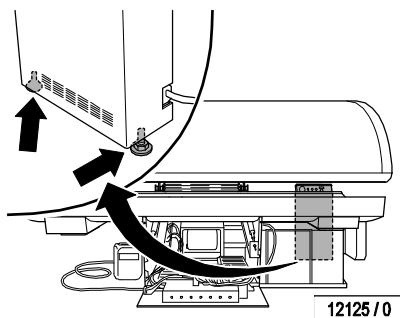
- Screw in the screws M4 x 10.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit



- Place the operating controls on the screws.
- Screw in the screws.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit



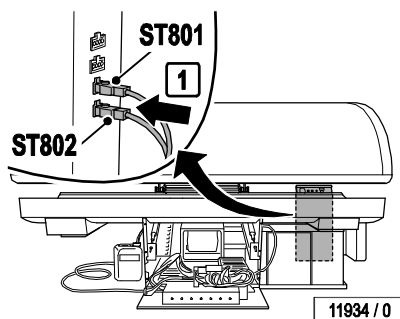
- Unscrew the adjustable feet until they touch the base.

Tool: Open-ended wrench 17 mm

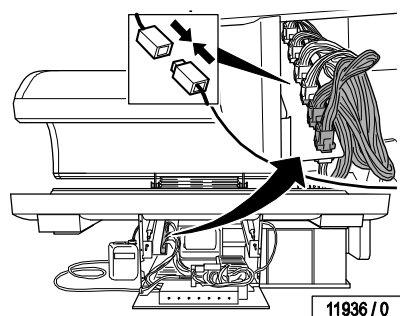


NOTE:

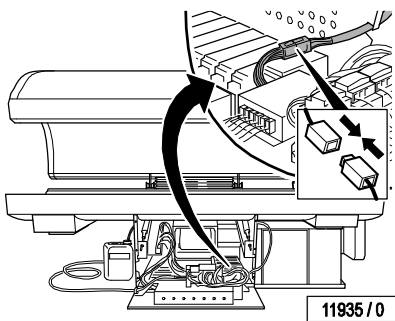
Only for units with air conditioning.



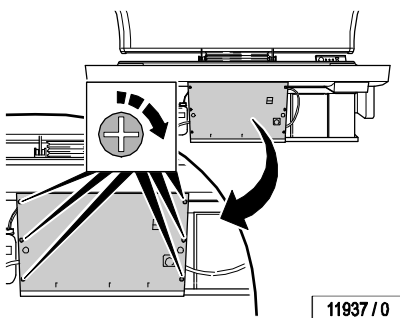
- Connect the ST801 (air conditioning pump) and ST802 (condensate tank float switch) connectors.



- Plug in the ST331 and ST332 connectors.



- Connect the ST201 connector.

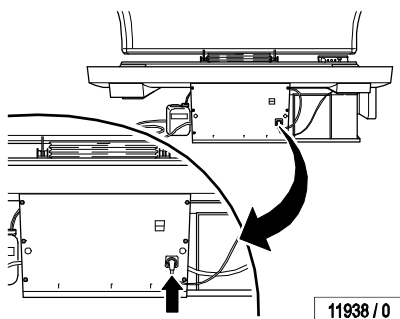


- Screw in the screws M5 x 16.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit



NOTE:

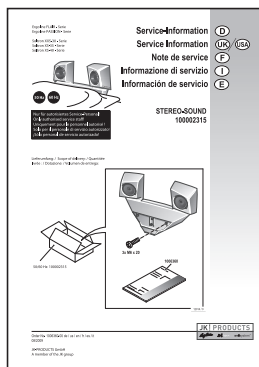
Only for units with air conditioning.



- Plug in the 230 V mains plug.

5.8 Optional: Installing STEREO-SOUND

- If a STEREO-SOUND system is to be installed - install it now.

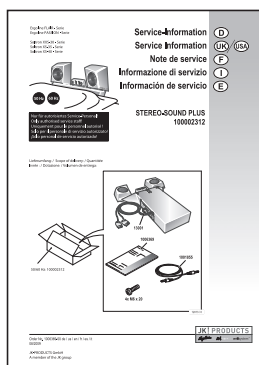


1006360



12059 / 0

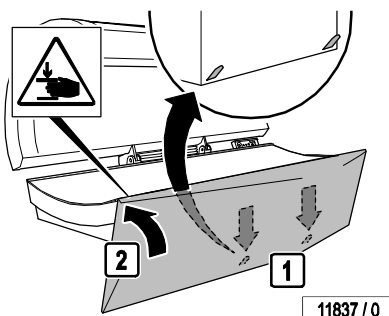
5.9 Optional: Installing STEREO-SOUND PLUS



1006369

12060 / 0

- If a STEREO-SOUND PLUS system is to be installed - install it now.



11837 / 0

5.10 Mounting the front panel



DANGER!

Danger of crushing fingers when inserting the front panel!

Fingers can be jammed when pressing in the front panel.

- Do not hold fingers between the front panel and the well when pressing.

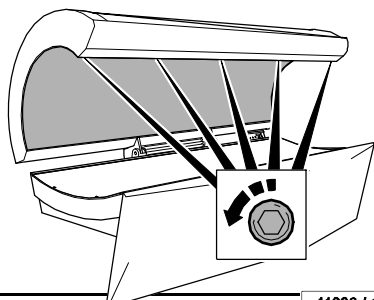
The assembly is the same process as the disassembly, in reverse order.

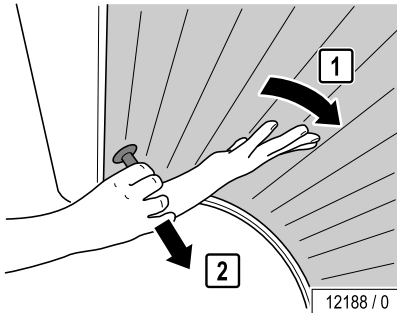
See removing the front panel, page 19.

5.11 Removing the canopy panel

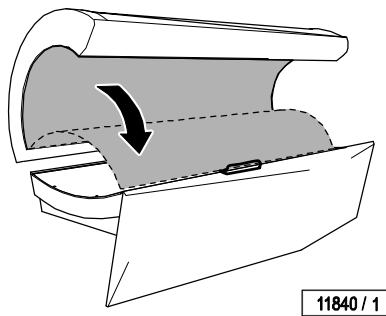
- Unscrew the screws. First unscrew the outside screws and then unscrew the screws in the middle.

Tool: Allen key 4 mm

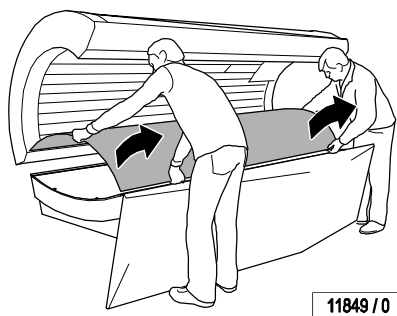




- Push the canopy panel backwards with one hand and use the suction cup to lift it out of the front guide.



- Carefully lay the cover on the scratch prevention (service kit).



- Remove the panel with the aid of a helper.



WARNING!

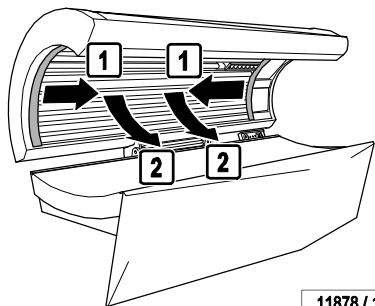
Danger of scratching or breakage!

Store the canopy panel in a clean and safe location.

PASSION 300 / 350:

FLAIR 250:

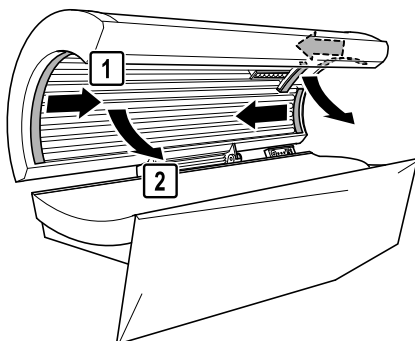
- Remove the 2 lamp coverings.



11878 / 1

FLAIR 200:

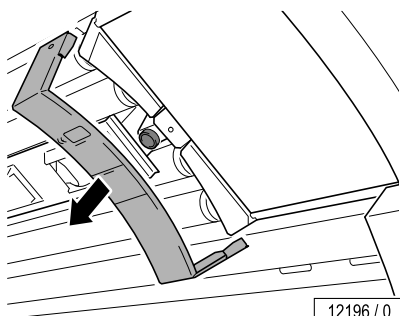
- Remove the 4 lamp coverings.



12193 / 0

FLAIR 200:

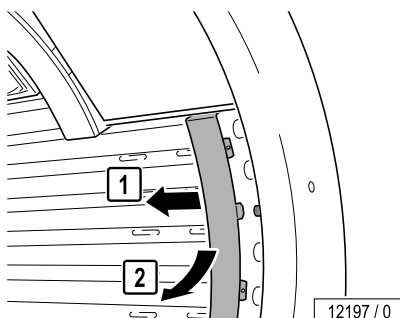
- Remove the lamp covering on the facial tanner.



12196 / 0

FLAIR 200:

- Remove the lamp coverings above and beneath the facial tanner.

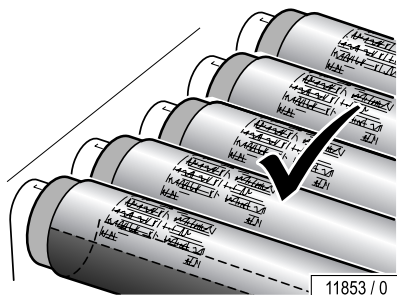


12197 / 0

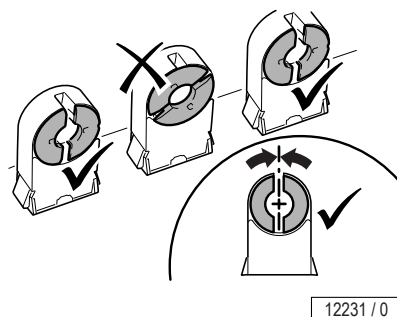
5.12 Installing UV low pressure lamps

The description of the installation of the UV low pressure lamps applies to both the canopy and the well.

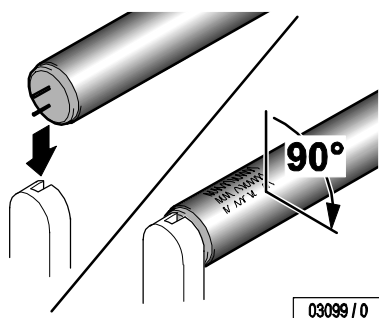
- UV low pressure lamps possess a reflector which directs the light outwards. The lamps must be mounted in such a way that the rear side of the reflector is located on the device side.



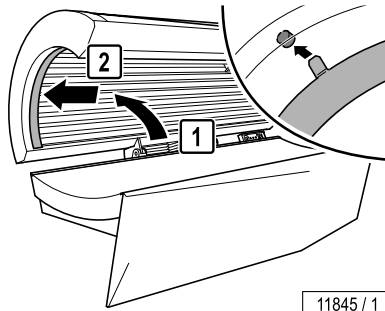
- Push the pins vertically into the socket from above.



- Turn the lamp 90°. The lettering must be oriented towards the outside (i.e. towards the tanning room or towards the user).



5.13 Installing the canopy panel

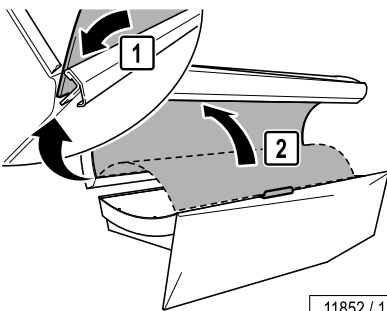


11845 / 1

The assembly is the same process as the disassembly, in reverse order. See removing the canopy panel, page 38.

When assembling the sunbed please note:

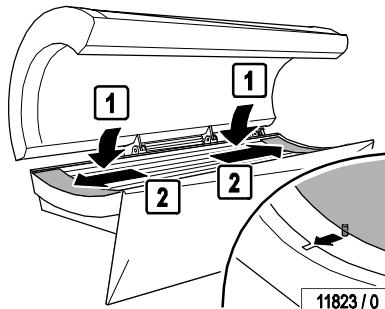
- When setting the lamp covers, ensure that the tabs are in contact with the magnetic catch.



11852 / 1

- Use the scratch prevention.
- Carefully lay the canopy panel in the guide.

5.14 Installing the acrylic glass panel

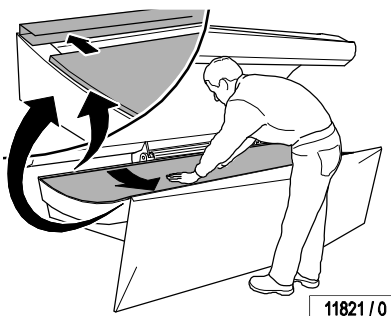


11823 / 0

The assembly is the same process as the disassembly, in reverse order. See removing the acrylic glass panel, page 17.

When assembling the sunbed please note:

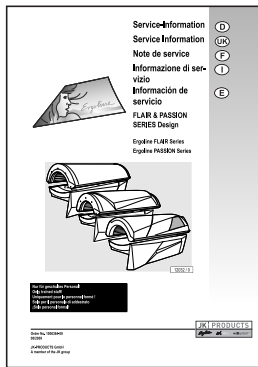
- When positioning the lamp covering push the pins into the opening.



11821 / 0

- Carefully lay the panel in the guide.

5.15 Optional: Installing FLAIR & PASSION SERIES Design



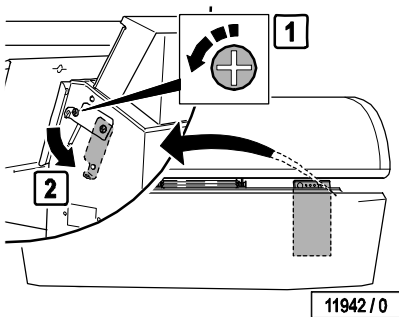
1006364



12061 / 0

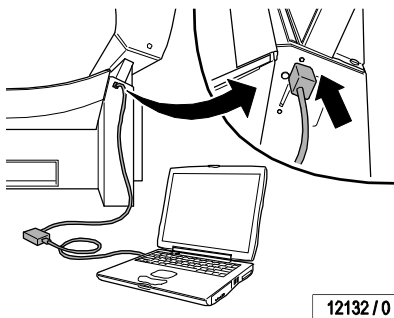
- If a FLAIR & PASSION SERIES Design is to be installed - install it now.

5.16 Device settings Service-PC



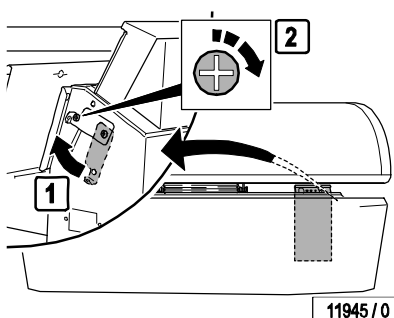
11942 / 0

- Unscrew the screw.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit
- Swivel the cover downwards.
 - Insert the dongle and configure the settings.



12132 / 0

- Insert the dongle and perform the setup on the service PC.



11945 / 0

- Swivel the cover upwards.
 - Screw in the screw.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or cordless screwdriver with No. 2 PBZ bit

6 Technical data

6.1 Power rating, electrical specifications and noise level

Information regarding the power rating, electrical specifications and noise level are contained in the operating instructions of the name plate.

6.2 Dimensions

Information regarding the dimensions is contained in the operating instructions.

6.3 Lamp configuration

Information regarding the lamp configuration is contained in the operating instructions. See also the lamp configuration sticker.

6.4 Coin modules

Information regarding the coin modules is contained in the operating instructions or the planning manual.

6.5 Company nameplates/Warnings

Information regarding the company nameplates and warnings can be found in the Additional instructions (applies to EU member states and non-member states in Europe).

7 Index

C

Coin modules.....	42
Connecting timer controls.....	29

D

Declaration	12
Device settings	41
Dimensions.....	42
Disassembly	16
Disconnect the device from the power supply and ensure that it cannot be switched on again	11
Disposal.....	12

E

Electrical connections.....	9
-----------------------------	---

I

Information for dismantling	14
Information for service staff	7
Installation location	8
Installing the acrylic glass panel	40
Installing the air conditioning unit.....	27
Installing the canopy.....	28
Installing the canopy panel	39
Installing the mounting platform.....	26
Installing the well	33
Installing UV low pressure lamps.....	39

L

Lamp configuration	42
Lift the partition outs	17

M

Maintenance	10
MCS III plus	31
MCS IV plus/MCS VI	32
Mounting the front panel.....	37

O

Optional	
Installing FLAIR & PASSION SERIES Design.....	40
Installing STEREO-SOUND.....	36
Installing STEREO-SOUND PLUS	37
Optional	
STEREO-SOUND installieren.....	25

P

Packaging	13
Power rating, electrical specifications and noise level	42

R

Remove the acrylicglass panel	16
Removing the air conditioning unit	22
Removing the canopy	21
Removing the canopy panel	37
Removing the front panel	18
Removing the mounting platform	23
Removing the well	18

S

Safety information for dismantling and assembly	5
---	---

T

Table of contents	3
Technical data	42
Transport and transport damage	7

V

Ventilation	7
-------------------	---

JK GLOBAL SERVICE

Ergoline

SUNANGEL

soltron

SUN DASH

JK-GLOBAL SERVICE GMBH

Rottbitzer Straße 69
53604 Bad Honnef
GERMANY

Phone: +49.(0)2224.818-861 (national)

Phone: +49.(0)2224.818-879 (international)

Fax: +49.(0)2224.818-205

E-Mail: info@jk-globalservice.de

Internet: www.jk-globalservice.de

1006374